

**Генеральная Ассамблея**

Distr.: General  
6 August 2008  
Russian  
Original: English

**Шестьдесят третья сессия**

Пункт 81 предварительной повестки дня\*

**Верховенство права на национальном  
и международном уровнях****Укрепление и координация деятельности Организации  
Объединенных Наций в сфере верховенства права****Доклад Генерального секретаря***Резюме*

Обеспечение верховенства права является одновременно одной из задач Организации и средством достижения ее целей. Перечень мероприятий Организации Объединенных Наций в сфере верховенства права включает в себя деятельность 40 структур и дает представление о глубине и сложности данной задачи. С момента своего основания Организация Объединенных Наций поддерживала продвижение, разработку и соблюдение международных норм и стандартов. Нарушения международного права по-прежнему имеют место слишком часто, механизмов подотчетности слишком мало, а политическая воля к обеспечению соблюдения норм права слишком слаба.

В докладе подчеркивается значение верховенства права на международном уровне и анализируются способы активизации поддержки государств-членов в реализации международных норм и стандартов на национальном уровне. Подход Организации Объединенных Наций к оказанию содействия в области верховенства права на национальном уровне содержит в себе всеобъемлющие руководящие принципы и основы политики для обеспечения эффективной поддержки посредством согласованной и скоординированной работы. Несмотря на достигнутый прогресс, необходимы дальнейшие усилия для того, чтобы деятельность в области верховенства права неизменно была частью всех аспектов работы Организации Объединенных Наций на страновом уровне.

С момента принятия Генеральной Ассамблеей резолюций 61/39 и 62/70 был достигнут определенный прогресс в развитии потенциала основных структур Организации Объединенных Наций, занимающихся вопросами верховенства права. По-прежнему прилагаются усилия для устранения пробелов в рабочих

\* A/63/150.



механизмах Организации Объединенных Наций в сфере верховенства права и подходах к такой работе. Для удовлетворения просьб государств-членов об оказании поддержки в области верховенства права человека необходимо обеспечить сбалансированность, единообразие и гибкость подхода.

Обязанность обеспечивать общую координацию работы в области верховенства права возложена на Координационно-консультативную группу по вопросам верховенства права, которая работает под председательством заместителя Генерального секретаря и при поддержке Группы по вопросам верховенства права. Чтобы избежать дублирования и достичь максимальной совокупной эффективности Группа провела определенную работу по подготовке руководящих принципов и использует новую стратегию и ориентированный на результаты подход к работе Организации в области верховенства права.

Дальнейшее формирование механизмов совместных оценок, подготовки стратегий и программ в указанной области будет способствовать анализу эффективности помощи, оказываемой Организацией Объединенных Наций. Абсолютно необходимо обеспечить ощутимые результаты работы Организации в области верховенства права на благо людей, чьим интересам она служит.

Одна из главных целей — укреплять партнерство с государствами-членами и другими заинтересованными сторонами в деле обеспечения верховенства права для достижения общих целей. Усилия по повышению согласованности действий системы Организации Объединенных Наций могут быть успешными в том случае, если одновременно будет обеспечена более высокая степень координации и взаимодействия в работе более значительной части международного сообщества. Исключительно важно, чтобы в усилиях по обеспечению более эффективной и стратегической поддержки в области верховенства права учитывались национальные условия.

В настоящем докладе, представленном в соответствии с резолюцией 62/70 Генеральной Ассамблеи, особое внимание уделяется способам и средствам укрепления и координации деятельности Организации Объединенных Наций в области верховенства права.

## Содержание

<i>Глава</i>	<i>Пункты</i>	<i>Стр.</i>
I. Введение .....	1–4	4
II. Участие Организации Объединенных Наций в обеспечении верховенства права на национальном и международном уровнях .....	5–32	5
A. Суть деятельности Организации Объединенных Наций в сфере верховенства права .....	5–11	5
B. Деятельность Организации Объединенных Наций по обеспечению верховенства права с учетом реальных условий .....	12–16	7
C. Подход Организации Объединенных Наций к оказанию содействия обеспечению верховенства права на национальном уровне .....	17–21	9
D. Поощрение верховенства права на международном уровне .....	22–32	10
III. Укрепление и координация деятельности Организации Объединенных Наций в области верховенства права .....	33–73	13
A. Расширение и обеспечение согласованности деятельности Организации Объединенных Наций. ....	33–45	13
B. Обеспечение стратегической координации и согласованности коллективных усилий Организации Объединенных Наций. ....	46–58	17
C. Оценка эффективности и анализ результативности поддержки, оказываемой Организацией Объединенных Наций в сфере верховенства права .....	59–64	21
D. Партнерские связи. ....	65–73	22
IV. Обеспечение справедливой, безопасной и мирной жизни на планете на основе верховенства права. ....	74–78	24
Приложение		
Мнения государств-членов .....		27

## I. Введение

1. «Требование Устава о господстве права направлено на замену права силы»<sup>1</sup>. В преамбуле Устава Организации Объединенных Наций государства-члены вновь утвердили веру в равноправие мужчин и женщин и равенство прав больших и малых наций. Организация Объединенных Наций укрепляет верховенство права, когда ей удается поддержать преобразования, результатом которых является улучшение условий жизни людей через обеспечение справедливости и равной защиты по закону. В конечном итоге равная защита по закону как средство обеспечения свободы от страха и свободы от нищеты является наиболее надежной формой защиты. Вклад Организации Объединенных Наций в обеспечение такой защиты, пожалуй, является одним из наиболее значительных ее достижений. Однако достижение успеха в такой деятельности является одной из самых сложных задач.

2. Мы являемся участниками постоянного процесса усиления внимания со стороны Организации Объединенных Наций к проблематике верховенства права на национальном и международном уровнях. Основными вехами этого процесса до настоящего времени были Декларация тысячелетия (см. резолюцию 55/2); Доклад Генерального секретаря за 2004 год «Господство права и правосудие переходного периода в конфликтных и постконфликтных обществах» (S/2004/616); Итоговый документ Всемирного саммита 2005 года (резолюция 60/1); Доклад Генерального секретаря «Объединение наших преимуществ: активизация усилий Организации Объединенных Наций по содействию верховенства права» (A/61/636-S/2006/980 и Согг.1), а также создание новых общесистемных механизмов, включая Координационно-консультативную группу по вопросам верховенства права, функционирующую при поддержке Группы по вопросам верховенства права, а также гибкую по составу группу ведущих учреждений в различных подразделах верховенства права.

3. Самой недавней инициативой в рамках этого процесса было создание перечня, содержащегося в докладе Генерального секретаря о верховенстве права на национальном и международном уровнях (A/63/64) (здесь и далее — «перечень»). Данный перечень наглядно показывает, что эта работа неразрывно связана с выполнением целей Организации. По мере увеличения числа обязанностей и роста потребностей Организации Объединенных Наций ее работа за последние годы расширилась по многим направлениям. Организация Объединенных Наций, без сомнения, играет роль глобального центра по обеспечению верховенства права, как это следует из ее Устава.

4. Настоящий доклад представлен в соответствии с резолюцией 62/70 Генеральной Ассамблеи, в которой Генеральному секретарю было поручено после получения мнений государств-членов подготовить и представить доклад с указанием путей и средств укрепления и координации мероприятий, указанных в перечне, которые касаются текущей деятельности системы Организации Объединенных Наций, посвященной обеспечению верховенства права на национальном и международном уровнях, с уделением особого внимания эффективности помощи, которая может понадобиться государствам в области укрепления потенциала для обеспечения верховенства права на национальном и меж-

<sup>1</sup> A/4800/Add.1.

дународном уровнях. Мнения, представленные государствами-членами, изложены в приложении.

## **II. Участие Организации Объединенных Наций в обеспечении верховенства права на национальном и международном уровнях**

### **A. Суть деятельности Организации Объединенных Наций в сфере верховенства права**

5. Организация Объединенных Наций осуществляет широкий круг мероприятий в целях содействия обеспечению верховенства права. В перечне указаны мероприятия 40 структур Организации Объединенных Наций, что дает четкое представление о масштабах, глубине и сложности работы в этой сфере. Эти мероприятия включают в себя поддержку развития, поощрения и соблюдения международных норм и стандартов в большинстве областей международного права<sup>2</sup>. Для целенаправленной работы по конкретным аспектам международного права был создан ряд отдельных структур Организации Объединенных Наций, например, Программа Организации Объединенных Наций по окружающей среде (ЮНЕП) и Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев (УВКБ).

6. В составе Организации есть юридические механизмы, такие, как Международный Суд, являющийся основным юридическим органом Организации Объединенных Наций, а также специальные уголовные трибуналы и смешанные трибуналы<sup>3</sup>. Организация также создает и поддерживает механизмы неюридического урегулирования споров, такие, как трансграничные комиссии<sup>4</sup>. Организация Объединенных Наций отслеживает нарушения прав человека, устанавливает факты и создает комиссии по проведению расследований предполагаемых случаев нарушений. Организация расширяет свою консультативную деятельность по вопросам верховенства права в рамках посреднических процессов<sup>5</sup>. В соответствии со своими мандатами Организация осуществляет прямую поддержку, в частности, в определении статуса беженцев и переселении, а также в обеспечении безопасности и правопорядка в переходный период<sup>6</sup>.

7. Одним из важнейших направлений работы является текущая оперативная и программная поддержка деятельности в сфере верховенства права на национальном уровне в самых разных условиях, начиная от кризисов, миротворчества, поддержания мира, миростроительства и работы в посткризисных условиях и заканчивая долгосрочным развитием<sup>7</sup>. Работа по этому направлению ведется в широких масштабах и включает в себя проведение оценок, управление программами, техническое сотрудничество и развитие потенциала во всех сферах верховенства права на благо государств-членов и в соответствии с их национальной политикой, приоритетами и планами. Об этой деятельности регулярно

<sup>2</sup> См., в частности, A/63/64, пункты 38–52, 56–80, 257–265.

<sup>3</sup> Там же, пункты 286–287, 295 и 308–309.

<sup>4</sup> Там же, пункты 85, 106, 187, 270, 296 и 324.

<sup>5</sup> Там же, пункт 283.

<sup>6</sup> Там же, пункты 271 и 383.

<sup>7</sup> Там же, пункты 301–304, 310–320, 338–363, 365–374 и 527–542.

говорится в докладах, представляемых Генеральной Ассамблее и Совету Безопасности.

8. В настоящее время Организация Объединенных Наций осуществляет операции и программы в области верховенства права в более чем 110 странах во всех регионах мира, при этом самая масштабная работа проводится в Африке (более 40 стран), затем следуют Азия и Ближний Восток (около 40 стран) и Латинская Америка (почти 20 стран). Многие структуры Организации Объединенных Наций проводят мероприятия в одних и тех же странах. Пять и более учреждений Организации Объединенных Наций в настоящее время одновременно работают в области верховенства права по крайней мере в 24 странах, большинство из которых находятся в состоянии конфликта или постконфликтного урегулирования; в 16 из этих стран проводятся миротворческие операции в соответствии с мандатом Совета Безопасности. По крайней мере в 43 странах, где осуществляются различные виды деятельности, начиная от миротворчества и заканчивая долгосрочным развитием, присутствует не менее трех структур Организации Объединенных Наций, занятых в сфере верховенства права.

9. Во многих странах Организация Объединенных Наций оказывает поддержку по различным аспектам основ верховенства права. В таких странах, как Афганистан, Либерия, Непал, Сомали, Судан, Тимор-Лешти и Уганда, предоставляемая Организацией Объединенных Наций помощь включает содействие в подготовке и реализации национальных стратегий в области права и безопасности и планов в области развития; осуществлении судебных реформ, обеспечении правосудия в переходный период; укреплении полиции и других органов правопорядка, а также учреждений системы безопасности, правосудия и исправительных учреждений; обеспечении гендерной справедливости и правосудия в интересах детей. Ряд этих стран также получают поддержку в решении вопросов права на жилье, землю и собственность применительно к беженцам и внутренне перемещенным лицам; в борьбе с организованной преступностью; разработке проектов конституции, а также обеспечении верховенства права в посреднических процессах. Эти направления являются приоритетными для Комиссии по миростроительству при оказании поддержки Сьерра-Леоне, Бурунди и Гвинее-Бисау.

10. После недавних беспорядков в Кении Организация Объединенных Наций оказывает поддержку в решении вопросов верховенства права в посредническом процессе и обеспечении правосудия в переходный период, а также осуществляет деятельность в рамках программ по обеспечению правосудия в интересах детей и гендерного правосудия. В других странах, таких как Ангола, Боливия, Гватемала, Грузия, Индонезия, Малави, Мозамбик, Пакистан, Хорватия и Филиппины, Организация Объединенных Наций осуществляет программы, связанные с национальными стратегиями в области правосудия и планами по развитию; доступом к правосудию; просветительской деятельностью в области права и расширением прав и возможностей населения; борьбой с коррупцией и организованной преступностью, включая деятельность по борьбе с торговлей людьми; обеспечением защиты жертв и свидетелей; гендерным правосудием; правосудием в интересах детей; конституционной реформой; а также правовой реформой, включая обеспечение защиты беженцев.

11. Деятельность Организации Объединенных Наций также включает в себя исследовательскую работу; сбор, публикацию и распространение информации по вопросам, касающимся верховенства права, в том числе в официальных выступлениях, заявлениях и лекциях; документирование накопленного опыта и передовых методик, а также разработку методических материалов<sup>8</sup>; и обучение персонала Организации Объединенных Наций, осуществляемое большинством структур Организации Объединенных Наций в закрепленных за ними сферах верховенства права и его практического применения, а также специализированными исследовательскими и учебными институтами и структурами общественной информации<sup>9</sup>.

## **В. Деятельность Организации Объединенных Наций по обеспечению верховенства права с учетом реальных условий**

12. Хотя упомянутый перечень отражает широту и многогранный характер деятельности Организации Объединенных Наций в сфере верховенства права, эта деятельность, по своей сути, не направлена на то, чтобы полностью задействовать все оперативные возможности Организации. Хотя Организация Объединенных Наций обладает значительным опытом и знаниями по многим нормативным аспектам, в некоторых областях есть проблема недостаточного финансирования ряда мандатов и нехватка оперативных возможностей. Одноразовые мероприятия не идут в сравнение с масштабными проектами и долгосрочной программной деятельностью, обеспечением устойчивых механизмов оказания поддержки и с формированием прочной базы знаний в рамках всей системы. Для содействия работе по обеспечению верховенства права важное значение имеет деятельность в сфере общественной информации и наличие финансовых средств, однако это не может заменить накопление практического опыта в сфере верховенства права.

13. Многообразие деятельности в области верховенства права в рамках всей системы Организации Объединенных Наций отражает тот факт, что само международное право формируется государствами в рамках различных форумов. В отличие от единообразной национальной правовой системы, при формировании международного права неизбежна определенная степень фрагментарности. Этим объясняется тот факт, что многие соответствующие структуры Организации Объединенных Наций и ее оперативные возможности формировались параллельно друг другу. С момента своего основания Организация Объединенных Наций играет уникальную роль в развитии потенциала государств-членов, в том что касается соблюдения международного права. Речь идет об оказании поддержки по ряду направлений, начиная от общих аспектов договорного права, и заканчивая конкретными элементами международного права, например в сфере торговли, прав человека и разоружения.

14. Следует, однако, отметить, что Организация Объединенных Наций сталкивается с проблемой нормативно-оперативного несоответствия, что снижает ее возможности по оказанию содействия в соблюдении норм международного права на национальном уровне, несмотря на опыт, накопленный ею на гло-

<sup>8</sup> Там же, пункты 37, 131–183, 185–188 и 457–460.

<sup>9</sup> Там же, пункты 26–27, 98 и 458.

бальном уровне. В ряде областей, таких как права человека и право беженцев, для работы на страновом уровне всегда предоставлялись необходимые экспертные знания. Но во многих специальных областях опыт, имеющийся на уровне центральных учреждений Организации, не переносится в достаточной мере на места и не используется адекватным образом страновыми подразделениями Организации. Необходимо увеличивать объем ресурсов, выделяемых на расширение технического содействия, оказываемого Организацией государствам-членам в выполнении на национальном уровне международных норм и стандартов.

15. Уже 60 лет Организация участвует в разработке международных норм и стандартов. Тем не менее мероприятия по обеспечению верховенства права стали частью крупных страновых операций относительно недавно. Начиная с 1990-х годов наблюдается заметное движение в сторону активизации работы на страновом уровне. Структуры Организации Объединенных Наций, занимающиеся вопросами развития, мира и безопасности, а также вопросами прав человека, постоянно расширяют свою помощь в области верховенства права по просьбе правительств. Спрос на содействие со стороны Организации Объединенных Наций в области верховенства права на национальном уровне продолжает расти. Например, в 19 миротворческих операциях на сегодняшний день участвуют более 12 000 сотрудников полиции Организации Объединенных Наций из общей утвержденной численности в 16 900 сотрудников, что представляет собой более чем 100-процентное увеличение в численности персонала, задействованного в этом секторе, по сравнению с 2006 годом.

16. Несмотря на значительный прогресс в обеспечении оперативной эффективности содействия в области верховенства права, наша работа на страновом уровне иногда имеет бессистемный характер. Национальные власти придают все большее значение задачам в области верховенства права и включают их в доклады о прогрессе в области развития, а также в такие планы, как документы о стратегии сокращения масштабов нищеты. Что же касается присутствия Организации Объединенных Наций в странах, то оно всегда имеет ресурсы для оказания поддержки выполнению задач, которые принимающая страна ставит перед собой в области верховенства права. Необходимо приложить больше усилий для того, чтобы руководство присутствия Организации Объединенных Наций на страновом уровне рассматривало верховенство права не как второстепенную, а как центральную задачу при осуществлении наших инициатив на местах. Наша основная деятельность в рамках механизмов планирования, таких как общий анализ по стране, рамочные программы Организации Объединенных Наций по оказанию помощи в целях развития, осуществляется зачастую без систематического решения вопросов верховенства права. А если это и имеет место, то такие стратегии и временные рамки нередко оказываются нереалистичными. Наша задача должна состоять в обеспечении учета необходимости укрепления верховенства права во всех аспектах деятельности Организации Объединенных Наций на страновом уровне.

### **С. Подход Организации Объединенных Наций к оказанию содействия обеспечению верховенства права на национальном уровне**

17. Для народов Объединенных Наций верховенство права имеет важнейшее значение в контексте их повседневной жизни. Верховенство права подразумевает соблюдение принципа правления, в соответствии с которым все лица, учреждения и структуры, государственные и частные, в том числе само государство, функционируют в соответствии с законами, которые были публично приняты, в равной степени исполняются и независимо реализуются судебными органами и которые совместимы с международными нормами и стандартами в области прав человека. Для этого также необходимы меры, обеспечивающие соблюдение принципов примата права, равенства перед законом, ответственности перед законом, беспристрастного применения законов, разделения властей, участия в принятии решений, правовой определенности и недопущения произвола и процессуальной и правовой транспарентности<sup>10</sup>.

18. Организация Объединенных Наций извлекла уроки из опыта, накопленного при оказании содействия обеспечению верховенства права на национальном уровне, что составляет основу нашей нынешней деятельности во всех контекстах. При оказании этого содействия Организация опирается на Устав и международные нормы и стандарты, которые определяют параметры нашей работы. Обязанность Организации Объединенных Наций — помогать устанавливать верховенство права для всех на основе равенства и отсутствия дискриминации, с должным учетом прав и особой уязвимости групп населения, подверженных маргинализации.

19. Укрепление верховенства права является сложной, комплексной и долгосрочной задачей, успешное выполнение которой зависит от приверженности национальных структур, с которыми работает Организация Объединенных Наций. Ни одна из программ по обеспечению верховенства права не может быть успешной в долгосрочном плане, если она навязана извне. Необходимо глубокое понимание политического контекста и опора на национальную оценку, потребности и ожидания. Руководство программами и принятие решений по ним должны быть прерогативой заинтересованных национальных структур. Ключевое значение имеет наличие у национальных властей необходимой политической воли. Определяющая роль национальных структур также подразумевает проведение общественных консультаций на основе принципов вовлеченности, участия, прозрачности и подотчетности. Основная часть работы в области обеспечения верховенства права — это поддержка местных сил, продвигающих вперед процесс реформ, а также обеспечение юридических прав и возможностей всех слоев общества, для того чтобы был слышен каждый голос, когда речь идет о формировании национальных приоритетов.

20. Организация Объединенных Наций занимается оказанием поддержки в развитии основы верховенства права на национальном уровне: эта основа включает конституцию или ее эквивалент как основной закон страны; четкие согласующиеся законы и их соблюдение; сильные институты правосудия, управления, безопасности и обеспечения прав человека, имеющие эффективную структуру, финансовые средства, подготовленный персонал и технические

<sup>10</sup> S/2004/616, пункт 6.

средства; обеспечение правосудия в переходных процессах и механизмы обеспечения такого правосудия; а также наличие общественного мнения и гражданского общества, которые способствуют укреплению верховенства права и кому подотчетны государственные должностные лица и структуры. Эти нормы, политика, институты и процессы формируют основу общества, в котором каждый человек чувствует себя в безопасности, где споры решаются мирным путем, у пострадавших есть возможность эффективно отстоять свои права и где нарушители закона, включая само государство, держат ответ за свои действия.

21. В 2008 году в руководящей записке, касающейся подхода Организации Объединенных Наций к оказанию содействия верховенству права, подготовленной Координационно-консультативной группой по вопросам верховенства права и Группой по вопросам верховенства права, был изложен общесистемный подход к обеспечению верховенства права на национальном уровне. Сквозные руководящие принципы и политические рамки содействия со стороны Организации Объединенных Наций, изложенные в руководящей записке, призваны обеспечить единообразие, координацию и эффективность осуществляемых усилий.

#### **D. Поощрение верховенства права на международном уровне**

22. Упомянутый выше перечень четко демонстрирует, что деятельность по обеспечению верховенства права на международном уровне является неотъемлемой частью работы Организации. Тем не менее, в том что касается применения нашего подхода к обеспечению верховенства права на международном уровне, многое следует подтвердить и укрепить.

23. Верховенство права на международном уровне является целью, предшествовавшей созданию Организации Объединенных Наций, равно как и верховенство права на национальном уровне, и усилия, направленные на достижение этой цели, носят постоянный характер<sup>1</sup>. Устав напоминает нам, что одна из целей Организации — создать условия, при которых могут соблюдаться справедливость и уважение к обязательствам, вытекающим из договоров и других источников международного права.

24. Принцип верховенства права, закрепленный в Уставе Организации Объединенных Наций, включает в себя элементы, касающиеся отношений между государствами. Основные органы Организации Объединенных Наций, включая Генеральную Ассамблею и Совет Безопасности, играют в этой связи ключевые роли, которые следуют из Устава Организации и подразумевают действия в соответствии с его положениями. Выполняя свои обязанности, Организация Объединенных Наций должна добиваться надлежащего соблюдения на международном уровне принципа верховенства права в соответствии с тем, как этот принцип понимается в Организации.

25. Достижение этой цели должно быть основано на общепринятых ценностях. В соответствии с существующими обязательствами, указанными в Уставе Организации Объединенных Наций, Декларации о принципах международного права, касающихся дружественных отношений и сотрудничества между госу-

дарствами<sup>11</sup>, в Итоговом документе Всемирного саммита 2005 года и в многосторонних договорах, в нашей деятельности мы опираемся на:

а) Устав Организации Объединенных Наций и нормы международного права, которые являются необходимой основой для обеспечения более мирной, благополучной и справедливой жизни на планете;

б) признание того, что мир и безопасность, развитие, права человека, верховенство права и демократия взаимосвязаны и взаимно усиливают друг друга, при этом они являются частью всеобщих неделимых основных ценностей и принципов Организации Объединенных Наций;

в) признание того, что в соответствии с международным правом эффективная многосторонняя система является обязательным условием для решения многоаспектных и взаимосвязанных задач и проблем, с которыми сталкивается мир, а также того, что достижение прогресса в обеспечении мира и безопасности, развития и прав человека требует сильной и эффективной структуры Организации Объединенных Наций, играющей центральную роль посредством выполнения своих решений и резолюций;

г) уважение суверенного равенства государств и необходимость обеспечения неприменения силы или угрозы силой против территориальной неприкосновенности или политической независимости любого государства каким бы то ни было образом, несовместимым с Уставом Организации Объединенных Наций;

д) необходимость разрешать конфликты мирными средствами в соответствии с Уставом Организации Объединенных Наций, Декларацией о принципах международного права, касающихся дружественных отношений и сотрудничества между государствами, а также с принципами правосудия и международного права;

е) соблюдение и защиту прав человека и основных свобод, право народов на самоопределение и равенства для всех, без различия расы, пола, языка и религии;

ж) признание того, что защита от геноцида, преступлений против человечности, этнических чисток и военных преступлений является не только обязанностью государства по отношению к своему населению, но также и обязанностью международного сообщества.

26. Сталкиваясь с серьезными вызовами международному порядку, мы не можем позволить себе упускать из вида наши основные ценности. Государства-члены должны вновь выразить свою приверженность вышеупомянутым принципам.

27. К Организации не будет большого доверия, если она не применяет принцип верховенства права к своей собственной работе. Организация Объединенных Наций — это структура международного права, созданная на основе договора, и ее деятельность подчиняется правилам, изложенным в Уставе. Соответствующие нормы международного права соответственно обстоятельствам применяются как к Организации, так и к государствам.

---

<sup>11</sup> Резолюция Генеральной Ассамблеи 2625 (XXV) от 24 октября 1970 года, приложение.

28. На Организации Объединенных Наций, с учетом ее функций, лежит конкретная обязанность — обеспечивать для своих сотрудников своевременное, эффективное и справедливое судебное разбирательство через систему внутреннего правосудия. Я с удовлетворением отмечаю прогресс в этой области и с нетерпением ожидаю начала работы новой системы. Аналогичным образом, обеспечение надлежащего судебного разбирательства имеет решающее значение применительно к режимам санкций, вводимым Советом Безопасности. Для приема просьб об исключении из режима санкций был учрежден контактный центр, что явилось отражением широкого мнения о необходимости конкретных шагов. Я считаю, что следует продвигать этот процесс и далее, не только для защиты отдельных прав, но и для поддержания эффективности санкций. Я остаюсь приверженным выполнению десяти принципов «Глобального договора Организации Объединенных Наций» применительно к ее внутреннему управлению.

29. Одно из значительнейших достижений Организации Объединенных Наций — это исчерпывающий свод международных норм и стандартов, разработанных под ее эгидой. Прогрессивное развитие и кодификация международного права — динамичный процесс, являющийся важнейшей частью работы Организации. Организация Объединенных Наций могла бы сделать больше для увязки своей работы по развитию потенциала в области ратификации общих договоров, с юридической подготовкой, имеющей отношение к выполнению основных аспектов международного права на национальном уровне.

30. Зачастую самые большие проблемы связаны с полноценным выполнением международных норм и, соответственно, с реализацией заложенного в них потенциала по созданию более совершенного мира. Нарушения международного права по-прежнему имеют место слишком часто, механизмов обеспечения подотчетности недостаточно, а политическая воля по обеспечению соблюдения международного права слишком слаба. Для дальнейшего продвижения верховенства права на международном уровне необходимо активизировать работу Международного Суда и других международных механизмов разрешения споров (резолюция 60/1, пункт 134(f)). Мы должны признать, что укрепление юридических и неюридических механизмов, таких, как арбитраж и согласительные комиссии, обеспечивающие соблюдение обязательных требований, касающихся торговли и инвестиций, в значительной степени способствует обеспечению верховенства права.

31. Несмотря на прогресс в международном уголовном правосудии, который нашел свое отражение в укреплении системы международного уголовного права, во многих местах злодеяния по-прежнему остаются безнаказанными. Феномен безнаказанности постоянно напоминает нам о значительных пробелах в обеспечении верховенства права. Активизация усилий по борьбе с безнаказанностью и укрепление всеобщей системы правосудия подразумевает: расширение помощи государствам-членам, с тем чтобы они могли призвать к ответу преступников и восстановить справедливость в отношении жертв; поддержку всех форм механизмов правосудия в переходный период и усиление внимания к опыту международных и смешанных трибуналов; обеспечение универсальной юрисдикции в соответствии с обстоятельствами и обеспечение универсального характера Римского статута, а также безусловную поддержку Международного Суда.

32. Организации Объединенных Наций следует сосредоточить свои усилия на важнейшем взаимодействии в сфере обеспечения верховенства права на международном и национальном уровнях; на поиске более эффективных способов поддержки государств-членов и их населения, в том что касается выполнения на национальном уровне международных норм и стандартов; на деятельности по обеспечению соблюдения международных обязательств и, самое главное, на укреплении институтов, полиции, процессов и механизмов, обеспечивающих эффективную правоохранительную деятельность и создание справедливого национального и международного порядка.

### **III. Укрепление и координация деятельности Организации Объединенных Наций в области верховенства права**

#### **A. Расширение и обеспечение согласованности деятельности Организации Объединенных Наций**

33. С 2006 года мы работаем над созданием новых общесистемных механизмов, объединяющих Координационно-консультативную группу по вопросам верховенства права, работающую при поддержке Группы верховенства права, а также гибкую по составу систему ведущих учреждений для работы по различным подразделам верховенства права и для осуществления усилий по расширению возможностей Организации в этой области. Ведущие учреждения имеют определенные обязательства в отведенной им сфере деятельности на глобальном и страновом уровнях, в частности в том, что касается разработки руководящих принципов и передовых методов, а также о профессиональной подготовке<sup>12</sup>.

34. Хотя эти механизмы еще находятся на ранних стадиях формирования, уже есть некоторые результаты. Ключевые структуры, такие, как Департамент операций по поддержанию мира, Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека (УВКПЧ) и Программа развития Организации Объединенных Наций (ПРООН), предприняли определенные шаги для расширения своих возможностей, в том что касается институциональной структуры, кадрового состава и финансовых средств, для более эффективного осуществления деятельности по обеспечению верховенства права и правосудия в переходный период, в частности, в странах, находящихся в состоянии конфликта или на постконфликтном этапе. В рамках Департамента по политическим вопросам резервная группа экспертов по посредничеству, в состав которой входят эксперты по разработке конституции, механизмам безопасности, правосудию в переходный период и правам человека, а также по распределению полномочий, функционирует в качестве оперативного консультативного механизма для руководящего состава Организации Объединенных Наций, возглавляющего работу по посредничеству и предотвращению конфликтов. Департамент операций по поддержанию мира рассматривает возможность создания механизма быстрого реагирования в других сферах верховенства права в дополнение к постоянным полицейским силам.

<sup>12</sup> A/61/636-S/2006/980, пункты 37–47.

35. Помимо этого, ведется работа по ликвидации пробелов в наших механизмах и подходах к обеспечению верховенства права. В отсутствие элементарной безопасности усилия, направленные на принятие новых законов, укрепление институтов в сфере верховенства права и повышение доверия к руководящим органам, не дадут результатов. Начиная с 2006 года удалось добиться прогресса в расширении поддержки, оказываемой Организацией Объединенных Наций институтам, обеспечивающим безопасность, в том что касается формирования, восстановления, поддержки и укрепления верховенства права<sup>13</sup>. В рамках работы по обеспечению верховенства права оказанию поддержки другим структурам, обеспечивающим безопасность, помимо правоохранительных органов, уделялось недостаточное внимание. Для формирования основ мира и развития необходимы эффективные, подотчетные и обладающие профессиональным кадровым составом учреждения в области безопасности, которые бы защищали права человека. Департамент операций по поддержанию мира располагает небольшой группой по оказанию поддержки и техническому содействию на местах при проведении реформ в сфере безопасности.

36. Через эти новые механизмы Организация также реализует общий подход к обеспечению правосудия в интересах детей, и этой работой руководит Детский фонд Организации Объединенных Наций (ЮНИСЕФ). Данный подход направлен на усиление внимания к проблемам детей в рамках осуществляемых мероприятий по обеспечению верховенства права, при этом он также подчеркивает необходимость дополнительных усилий, прежде всего для укрепления правосудия в интересах детей. Данная инициатива, направленная на устранение фрагментарности и параллельных подходов, представляет собой пример впечатляющего прогресса в деле обеспечения согласованности наших усилий.

37. В ряде сфер верховенства права Организации необходимо расширить свои экспертные знания и возможности. Как правило, Организация Объединенных Наций концентрирует свои усилия на поддержке укрепления институтов, обеспечивающих верховенство права, с тем чтобы они могли выполнять свои обязанности перед обществом. Для этой цели необходимо расширять потенциал в сфере государственного управления, руководства и надзора. Укрепление потенциала подразумевает расширение экспертных знаний в области государственного управления применительно к институтам, обеспечивающим верховенство права, в том числе в таких сферах, как финансы, бюджет, оперативное руководство и институциональное развитие. Необходимо также расширять поддержку, оказываемую парламентариям в выполнении ими своих законодательных и надзорных функций, поддерживать независимость и неприкосновенность судебной системы и осуществляемый ею надзор над учреждениями сферы безопасности; также следует поддерживать развитие механизмов подотчетности. Должностные преступления и коррупция в учреждениях, призванных обеспечивать верховенство права, представляют серьезную проблему для нашей работы. Необходимо в значительной степени расширить набор общесистемных руководящих принципов, объем институциональных знаний и опыта, а также повысить эффективность программной деятельности.

38. Помощь, предоставляемая учреждениям сферы верховенства права, которые изначально являются неэффективным, может оказаться безрезультатной или даже контрпродуктивной, если она не будет подкреплена соответствующей

<sup>13</sup> См. S/PRST/2008/14.

стратегией и принципиальным политическим диалогом. Реформа центральных административных учреждений имеет решающее значение для выполнения функций государства, однако в дополнение к работе над вертикалью власти необходимо реализовывать подходы, учитывающие потребности на местном уровне. Зачастую важности общественной поддержки в деле обеспечения верховенства права, а также потребности гражданского общества в правосудии и безопасности не уделяется должного внимания. Общество больше всего выигрывает от правовой поддержки и больше всего проигрывает при ее отсутствии. Формирование надежных государственных институтов, будучи по своей сути долгосрочной задачей, вряд ли будет успешным, если нет понимания основ юридических процессов, если доступ к правосудию ограничен, а безнаказанность за преступления и другие нарушения подрывает доверие к органам государственной власти. Ряд учреждений Организации Объединенных Наций направляют свою деятельность на предотвращение преступности, а также на расширение прав и возможностей бедных слоев населения и их доступа к правосудию. Необходимо уделять больше внимания реализации потенциала, заложенного в подобных подходах, для повышения отдачи от всего спектра мероприятий, осуществляемых нами в сфере верховенства права.

39. Во многих странах, которым Организация Объединенных Наций оказывает поддержку, разрешение большинства споров, особенно в сельской местности и бедных районах, осуществляется в рамках неформальной или негосударственной судебной системы. Процессуальные и основные аспекты такой системы могут быть весьма различны как в пределах одного государства, так и в сравнении с другими. Соотношение такой системы с официальной государственной системой правосудия также варьируется. Подобные неформальные системы, как правило, используются для решения повседневных проблем местного населения, таких как споры из-за земли и собственности, семейные тяжбы и мелкие преступления. Доступ к таким системам правосудия и общая осведомленность о них может быть гораздо шире, чем в отношении официальной системы правосудия.

40. Организации Объединенных Наций нужно более четко понимать, как следует взаимодействовать с неформальными системами правосудия в тех областях права, в которых она работает. Нам нужно лучше понимать, как они функционируют, как они влияют на личные права, прежде всего права женщин и детей, а также на безопасность общества, и понимать, насколько справедливыми и эффективными считаются эти системы, с тем чтобы можно было разработать более продуманный, единообразный подход к нашей деятельности. Хотя мы находимся в начальной фазе нашей работы, более глубокому пониманию этих вопросов может способствовать инициатива по работе с неформальными системами правосудия, совместно реализуемая ПРООН, ЮНИСЕФ и Фондом Организации Объединенных Наций для развития в интересах женщин.

41. Необходимо более активно реагировать на сохраняющуюся и широко распространенную проблему безнаказанности за сексуальное насилие в условиях ряда вооруженных конфликтов, а также на проблему высокого общемирового уровня сексуального и бытового насилия, которое остается безнаказанным<sup>14</sup>. Поскольку такая безнаказанность является сквозной проблемой, борьба с ней должна стать одной из приоритетных задач в области верховенства права. В

<sup>14</sup> S/2007/643, пункты 43–51.

своей резолюции 1820 (2008) о сексуальном насилии Совет Безопасности подчеркнул необходимость покончить с безнаказанностью и укрепить потенциал национальных учреждений, в частности судебной системы. Поддержка со стороны Организации Объединенных Наций должна помогать государствам-членам в предотвращении сексуального насилия, в оказании поддержки жертвам и проведении расследований, в судебном преследовании виновных и привлечении их к ответственности. Определенные усилия уже предпринимаются. Организации Объединенных Наций в этой связи нужны более широкие возможности. ПРООН выделила доступ к системе правосудия для жертв сексуального насилия и насилия, обусловленного половой принадлежностью, в качестве приоритетного направления своих программ по обеспечению верховенства права в условиях конфликтов и в постконфликтных ситуациях.

42. Еще одним из приоритетов в области верховенства права является право на жилье, землю и собственность. Реализация потребностей в этой сфере имеет ключевое значение для защиты гражданских лиц в вооруженных конфликтах и постконфликтных ситуациях<sup>15</sup>. Хотя в данном контексте эта потребность имеет исключительное значение и насущный характер, разрешение споров, касающихся жилья, земли и собственности, а также защита прав собственности и наследования, имеют в равной степени большое значение для миростроительства, социально-экономического развития и обеспечения гендерного равенства. До настоящего времени наша работа по этим направлениям не носила систематический характер, а наши возможности оставались недостаточными и фрагментарными. Усилия, предпринимаемые Управлением Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев и Управлением Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по населенным пунктам для учета и применения передового опыта и наилучших методов, создают основу, на которой можно разработать систематический всеобъемлющий стратегический подход к решению вопросов права на жилье, землю и собственность, а также к расширению оперативных возможностей в этой сфере.

43. Многие годы оказывая поддержку различным конституционным процессам, Организация Объединенных Наций накопила определенный опыт по следующим направлениям деятельности: разработка общих политических руководящих принципов по оказанию конституциональной поддержки; определение системности подходов, основанных на передовых методах; укрепление институциональной памяти; накопление технических экспертных знаний для осуществления миротворческой деятельности и обеспечения работы национальных структур; а также содействие национальным структурам в разработке планов по обеспечению соблюдения конституции после ее принятия, а также по ее мониторингу. В новом общесистемном подходе указано, что содействие со стороны Организации Объединенных Наций должно способствовать тому, чтобы процесс разработки проектов конституции был инклюзивным, транспарентным и обеспечивал участие всех сторон. Подобный подход подразумевает заблаговременное планирование, а также наличие опыта в формировании политики, защите прав человека и институциональном развитии. Хотя данный подход является большим шагом вперед, здесь по-прежнему наблюдается нехватка соответствующих технических знаний и институционального опыта.

<sup>15</sup> Там же, пункты 52–59.

44. По мере того, как Организация Объединенных Наций расширяет свои возможности по оказанию государствам-членам поддержки в области верховенства права, решающее значение приобретает сбалансированный подход с учетом потребностей. Организация признала, что для интегрированной реформы уголовного правосудия необходимо содействовать работе не только полиции, но также судебной и пенитенциарной систем; усиление внимания к институтам, обеспечивающим безопасность, подразумевает в равной степени серьезное внимание к взаимосвязанным проблемам правосудия. Все более очевидно, что наш подход к обеспечению верховенства права должен быть последовательным и неизменным по всем направлениям, начиная с миротворческой деятельности, миростроительства и заканчивая долгосрочным развитием. Обеспечение необходимого оперативного реагирования на проблемы в сфере верховенства права в контексте той или иной страны является основой согласованной стратегической работы и долгосрочного успеха, особенно в условиях конфликтов и постконфликтных ситуациях.

45. Сбалансированная концепция подразумевает, что наша деятельность в области верховенства права обеспечивает защиту и поощрение не только гражданских и политических прав, но в равной степени и экономических, социальных и культурных прав. В этой связи необходимо уделять внимание тем аспектам гражданского права, которые имеют решающее значение в контексте конкретной страны. Обеспечение согласованности нашей работы также означает сочетание поддержки, оказываемой государственным учреждениям, с поддержкой инициатив, направленных на решение местных проблем.

## **В. Обеспечение стратегической координации и согласованности коллективных усилий Организации Объединенных Наций**

46. Для обеспечения стратегической координации деятельности Организации Объединенных Наций была проделана значительная работа, и деятельность в сфере верховенства права в этом смысле не является исключением. Потребность в координации усилий связана с признанием того факта, что применительно к вопросам верховенства права Организация Объединенных Наций имеет как уникальный опыт, так и ресурсы, которыми следует пользоваться более эффективно. Координация сама по себе не является целью, а служит средством повышения эффективности работы Организации по выполнению ее мандатов и реагированию на возникающие проблемы в области верховенства права. Координация необходима для ликвидации дублирования и параллелизма, а также для сведения к минимуму неэффективности в работе и максимального повышения результативности общих усилий.

47. Начиная с 2006 года Организация предпринимала шаги для решения этих задач. В соответствии с моими полномочиями и под моим руководством функции общей координации работы Организации в сфере верховенства права были возложены на Координационно-консультативную группу по вопросам верховенства права, возглавляемую заместителем Генерального секретаря<sup>16</sup>. Задача указанной Группы состоит в обеспечении согласованности и минимизации раздробленности по всем тематическим направлениям, включая правосудие, безопасность, реформу тюрем и пенитенциарной системы, законодательную ре-

<sup>16</sup> A/61/636-S/2006/980, пункты 48–50.

форму, разработку проектов конституций и обеспечение правосудия в переходный период<sup>17</sup>. В обязанности членов этой Группы входит совместная работа и взаимная поддержка в духе общих ценностей и принципов в целях обеспечения эффективности и согласованности усилий Организации Объединенных Наций в области верховенства права в соответствии с ожиданиями наших партнеров на международном и национальном уровнях.

48. В осуществлении возложенных на них функций заместителю Генерального секретаря и самой Группе помогает Группа по вопросам верховенства права. Основные функции поддержки, выполняемые Группой, подразделяются на три основные категории: обеспечение координации и согласованности между многочисленными структурами Организации Объединенных Наций, осуществляющими деятельность в сфере верховенства права; разработка общесистемных стратегий, основ политики и руководящих принципов для осуществления мероприятий Организации по продвижению верховенства права; а также расширение партнерских связей между Организацией Объединенных Наций и другими структурами в области верховенства права. Обнадеживает тот факт, что в резолюции 62/70 Генеральной Ассамблеи государства-члены выразили поддержку этим новым механизмам.

49. Стратегический подход Организации Объединенных Наций, применяемый в деле оказания содействия верховенству права на национальном уровне, изложен в моей руководящей записке, где основное внимание уделяется проведению совместных детальных оценок при полноценном участии национальных заинтересованных структур в определении потребностей в области верховенства права; поддержке развития всеобъемлющей стратегии в области верховенства права; формированию совместных программ Организации Объединенных Наций в области верховенства права; а также распределению обязанностей по выполнению задач и обеспечению подотчетности. Мы должны будем проводить систематические совместные оценки и реализовывать стратегии на основе общих рамочных документов, а также осуществлять совместную подготовку программ в соответствии с общими рабочими планами и бюджетами.

50. Для реализации данного совместного подхода к повышению качества поддержки в области верховенства права, которую Организация Объединенных Наций оказывает государствам-членам, Группа разрабатывает совместный стратегический план (2009–2011 годы). В этом плане предполагается определить общее видение, цели и совместные мероприятия в целях максимизации совокупного результата по ряду направлений и обеспечения взаимодополняемости усилий при одновременном сокращении дублирования и параллелизма. Этот первый план будет целевым, в нем будут обозначены приоритетные ключевые направления совместных действий. Наша работа на первоначальном этапе будет осуществляться в скромных масштабах и будет ориентирована на конкретные результаты.

51. Меня обнадеживает то, что к своей работе в области верховенства права Организация начала применять стратегический подход, ориентированный на

<sup>17</sup> В состав Группы входят Департамент по политическим вопросам, Департамент операций по поддержанию мира, УВКПЧ, Управление по правовым вопросам, ПРООН, ЮНИСЕФ, УВКБ, Фонд Организации Объединенных Наций для развития в интересах женщин (ЮНИФЕМ) и Управление Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности (ЮНОДК).

результаты. В этой связи Группа также изучает наилучшие способы обеспечения консолидированной поддержки со стороны Организации Объединенных Наций в области верховенства права применительно к миротворческой деятельности. По мере накопления опыта мы должны подумать над тем, какие глобальные стратегии в области верховенства права можно реализовать с участием большего круга государств-членов, гражданского общества и других заинтересованных сторон.

52. Еще одним приоритетом работы Группы является обеспечение согласованности стратегий решения вопросов верховенства права в рамках системы Организации Объединенных Наций. С учетом многообразия структур, занимающихся этими вопросами, крайне необходимо, чтобы работа Организации опиралась на единое понимание и общую рамочную основу.

53. Без проведения соответствующего обучения и реализации любые указания остаются на бумаге. Для накопления основных знаний о нормах, стандартах и подходах Организации Объединенных Наций в сфере верховенства права и для свободного владения ими необходимо сформировать механизм систематической подготовки персонала с учетом оперативных потребностей Организации на страновом уровне. Организации необходимо расширить штат профессиональных, хорошо подготовленных сотрудников, для того чтобы повысить качество содействия, предоставляемого государствам-членам.

54. Анализ упомянутого выше перечня показывает, что усилия по координации и обеспечению единообразия действий не должны ограничиваться основными учреждениями Организации Объединенных Наций. Многосторонние усилия часто дают «эффект множителя». По мере того, как другие структуры Организации Объединенных Наций осуществляют работу, связанную с верховенством права, координационная и предметная роль Группы приобретает все большее значение в плане недопущения дублирования в работе и полного использования значительного опыта и ресурсов, имеющихся у Группы. За руководящими учреждениями закреплены функции координации и взаимодействия в рамках отведенных им подсекторов верховенства права, и они будут действовать соответствующим образом, для того чтобы выполнить свои функции.

55. В тех случаях, когда в какой-либо технической области работает несколько различных структур, было бы целесообразно указывать в мандатах, выдаваемых межправительственными органами, что практический опыт распределен по всей системе Организации Объединенных Наций, поэтому следует поощрять сотрудничество между различными вовлеченными в работу структурами. Ряд учреждений могут играть определяющую роль в оказании поддержки в закрепленных за ними секторах верховенства права, осуществляя мероприятия как отдельно от других структур, так и в рамках небольших групп. В технических областях верховенства права были созданы различные официальные и неофициальные механизмы координации. Межучрежденческая группа по правосудию в отношении несовершеннолетних<sup>18</sup> координирует предоставление го-

<sup>18</sup> В состав Группы входят Департамент операций по поддержанию мира, УВКБ, ПРООН, ЮНИСЕФ, ЮНОДК, Комитет по правам ребенка, а также неправительственные организации, включая Международную организацию защиты детей, Международную ассоциацию судей и мировых судей, занимающихся вопросами молодежи и семьи, Международный центр правосудия в отношении несовершеннолетних, Международную ассоциацию реформы пенитенциарной системы, неправительственную организацию

сударствам-членам технического содействия в этой сфере правосудия. Целевая группа по осуществлению контртеррористических мероприятий<sup>19</sup> координирует деятельность в рамках Организации Объединенных Наций и вне ее, в том что касается предоставления соответствующего технического содействия государствам-членам. Примером неофициального механизма координации может служить межучрежденческое сотрудничество между Конференцией Организации Объединенных Наций по торговле и развитию, Всемирной организацией здравоохранения, Всемирной организацией интеллектуальной собственности, Всемирной торговой организацией, ПРООН, Центром по проблемам Юга и Секретариатом Содружества, чьи контактные подразделения стараются обеспечить взаимодополняемость осуществляемых усилий и максимизировать совокупный эффект от деятельности, касающейся интеллектуальной собственности и системы здравоохранения.

56. Работа Группы по координации усилий более широкого ряда структур Организации Объединенных Наций, занятых в сфере верховенства права, включает в себя проведение ежегодных совещаний для обмена информацией; укрепления связей между нормативной и оперативной работой; обеспечения совокупной эффективности применения международного права на национальном уровне; осуществления более эффективной и последовательной работы с одними и теми же представителями национальных властей (например, судьями, прокурорами, руководством тюрем, полицией, парламентариями) без излишней нагрузки на этих специалистов и смешения обязанностей. Цель указанных совещаний — устранять дублирование и использовать опыт, имеющийся на уровне отделений Организации Объединенных Наций, и следить за тем, чтобы этот опыт доходил до тех, кто работает на местах, даже если там нет представительств специализированных учреждений.

57. Некоторое время назад Группе было поручено обеспечивать хранение материалов и документов Организации о наилучших методах работы в области верховенства права и создавать и поддерживать соответствующие Интернет-ресурсы. Сайт по верховенству права, обслуживающий всю систему Организации Объединенных Наций, и электронный свод документов будут основным источником распространения информации и сведений, а также общим порталом веб-сайтов Организации Объединенных Наций, имеющих отношение к вопросам права. Этот Интернет-ресурс также будет обеспечивать широкий доступ к информации о деятельности Организации Объединенных Наций в области верховенства права, а также к различным связанным с этой тематикой инструментам, документам и материалам.

---

Соединенного Королевства «Спасти детей», организацию «Земля людей» (Terre des Hommes) и Всемирную организацию против пыток.

<sup>19</sup> Членами Целевой группы являются: Департамент по политическим вопросам, Департамент операций по поддержанию мира, Департамент общественной информации, Департамент по вопросам охраны и безопасности, Управление по вопросам разоружения, Управление по правовым вопросам, УВКБ, ПРООН, ЮНЕСКО, Межрегиональный научно-исследовательский институт Организации Объединенных Наций по вопросам преступности и правосудия, ЮНОДК, эксперты Комитета 1540, Международное агентство по атомной энергии, Международная организация гражданской авиации, Международная морская организация, Международный валютный фонд, Интерпол, Группа по наблюдению Комитета 1267, Всемирная таможенная организация, Всемирная организация здравоохранения и Всемирный банк.

58. В этой связи следует отметить ограниченность финансовых ресурсов, которыми располагает Организация Объединенных Наций для своей деятельности в сфере верховенства права, будь то средства из регулярного бюджета или же добровольные взносы. Еще одним инструментом содействия координации и согласованию действий мог бы стать какой-либо целевой фонд по обеспечению верховенства права, при этом потребность в таком фонде будет расти по мере продвижения нашей работы. Будут изучены пути максимально эффективного использования имеющихся финансовых ресурсов, включая возможность создания целевого фонда по обеспечению верховенства права.

### **С. Оценка эффективности и анализ результативности поддержки, оказываемой Организацией Объединенных Наций в сфере верховенства права**

59. Обратившись с просьбой о представлении настоящего доклада, Генеральная Ассамблея подчеркнула необходимость уделения особого внимания эффективности помощи, оказываемой Организацией Объединенных Наций в сфере верховенства права. База знаний в этой области может быть существенно расширена. Это касается сферы верховенства права в целом, где поставлены высокие цели и имеются серьезные ожидания их реализации. Это часто приводило к тому, что в программах были заявлены слишком амбициозные задачи, которые, как ожидалось, должны были дать значительный результат в нереально короткие сроки. Хотя мы должны по-прежнему стремиться к созданию мира, где будет верховенствовать закон, нам следует ставить перед собой более реалистичные цели, когда речь идет о выполнении программ в области верховенства права.

60. Накопление основных знаний об эффективности поддержки идет более медленными темпами, чем расширение масштабов деятельности на местах в области верховенства права. Организации Объединенных Наций по-прежнему необходимо совершенствовать свои знания о рациональных методологиях оказания помощи в создании жизнеспособных институтов в сфере верховенства права. Недостаточный масштаб прикладных исследований и экспериментального изучения эффективности оказываемой поддержки препятствует нашему прогрессу в этой области. Пока еще не сложилась практика проведения экспериментальных исследований в данной области, при этом слишком медленно осваивается опыт практических методов исследования, применяемых в других дисциплинах.

61. Каждое из учреждений Организации Объединенных Наций накапливает свой собственный практический опыт, однако в совокупности эти знания способствуют более глубокому пониманию эффективности поддержки, оказываемой в ряде технических областей. Следует также отметить, что многие из извлеченных уроков носят единичный характер и возможности их использования ограничены. Накоплению знаний в Организации препятствуют структурные сложности, в том числе нехватка ресурсов, выделяемых на проведение серьезного анализа и исследований в отношении нашей работы.

62. Прилагаются усилия для того, чтобы лучше понять суть процесса развития верховенства права. ЮНИСЕФ и ЮНОДК опубликовали Руководство по оценке показателей в области правосудия в отношении несовершеннолетних.

Департамент операций по поддержанию мира и УВКБ будут совместно реализовывать проект по разработке показателей для практической и объективной оценки основных факторов обеспечения верховенства права в той или иной стране, прежде всего в условиях конфликтов и постконфликтных ситуациях. ПРООН будет реализовывать проект по разработке для национальных властей набора индикаторов для оценки выполнения национальных планов развития уголовного и гражданского правосудия. Организации Объединенных Наций также необходимо активизировать работу исследовательских центров и академических структур через обеспечение средств на проведение прикладных исследований и выделение стипендий для оказания поддержки в сфере верховенства права.

63. Программы в области верховенства права зачастую составлялись без надлежащего учета методов оценки их воздействия на различные институты и общество в целом. Несмотря на мониторинг выполнения отдельных программ, обмен результатами этой работы в рамках системы Организации Объединенных Наций носит ограниченный характер. Оценка нашей эффективности часто бывает затруднена из-за нехватки базовых данных, при этом в рамках всей системы нет общего понимания, какими средствами отслеживать и оценивать программную деятельность. В этой связи тем, кто занимается практической работой в сфере верховенства права, необходимо будет придавать несколько меньшее значение количественным данным, таким как число подготовленных специалистов, для того чтобы понять реальную результативность инициатив Организации Объединенных Наций.

64. Для рационализации работы Организации по оказанию поддержки в сфере верховенства права необходимо оценивать то, как выполнение наших программ влияет на жизнь народов, которым служит Организация. Формирование механизмов совместных оценок, осуществление стратегий и программ в данной сфере будет способствовать стандартизации оценочной работы и более эффективному использованию достигнутых результатов в рамках всей системы. Мы должны проводить практический анализ и оценку эффективности деятельности Организации в сфере верховенства права, с тем чтобы продемонстрировать ощутимые результаты.

## **D. Партнерские связи**

65. Успешное оказание содействия в сфере верховенства права подразумевает активное участие всех заинтересованных сторон в скоординированном выполнении принятой всеобъемлющей стратегии. Таким образом, успех Организации Объединенных Наций в оказании поддержки связан с формированием эффективных партнерских связей. Эта работа включает многочисленные мероприятия, осуществляемые огромным числом структур международного сообщества. Во многих странах Организация Объединенных Наций остается незначительным участником процесса обеспечения верховенства права. Основную часть помощи оказывают двусторонние и международные организации. В проведении реформ определенную роль играют также региональные и неправительственные организации. В развитии базы знаний участвуют и другие важные партнеры, такие как исследовательские институты и ученые, занимающиеся общественными науками. Гражданское общество, будучи ключевым партнером,

не только формирует спрос на реформы в этой области, но и вносит вклад в их осуществление.

66. Важнейшая составляющая подхода Организации Объединенных Наций к обеспечению верховенства права — это формирование крепких и стабильных партнерских связей со всеми заинтересованными сторонами в целях решения общих задач и согласованного составления программ. Усилия Организации Объединенных Наций, направленные на институциональную координацию и согласованность в оказании поддержки верховенству права, дадут лишь незначительный результат, если они не будут подкреплены аналогичными инициативами со стороны более широких кругов международного сообщества.

67. Зачастую помощь в сфере верховенства права предоставляется на эпизодической основе и зависит от доноров, в связи с чем развитие институтов правосудия и безопасности носит бессистемный характер, а долгосрочная, последовательная реформа приносится в жертву достижению краткосрочных, малозначительных целей. Конкуренция, а иногда и соперничество, между основными двусторонними донорами, продвигающими свои собственные национальные модели и решения, по-прежнему снижает результативность и убедительность усилий в сфере верховенства права. Опыт показывает, что координация на страновом уровне осуществлять сложнее, если на глобальном уровне руководство, координация и согласованность обеспечиваются недостаточно эффективно.

68. Деятельности в области верховенства права препятствуют технические сложности, такие как несовместимость или громоздкость механизмов финансирования. Эту работу затрудняет отсутствие механизма координации между донорами, а также недостаточное понимание масштабов и результативности использования выделяемых средств. База коллективных знаний по-прежнему неразвита, при этом, несмотря на многочисленные, но несистематические конференции и сетевые механизмы, налицо отсутствие руководящей линии, в том что касается профессиональной подготовки в сфере верховенства права.

69. Я обращаюсь к государствам-членам с просьбой взять на себя обязательства по выполнению для международного сообщества повестки дня, касающейся обеспечения согласованности деятельности в сфере верховенства права. В качестве шагов в этом направлении можно говорить о достижении консенсуса в отношении политики и стратегических основ донорской работы и помощи, укреплении обязательств, принятых государствами в рамках Парижской декларации по повышению эффективности и внешней помощи, путем их более эффективного использования в сфере верховенства права, разработки механизмов обмена знаниями между учреждениями, а также через создание координационных структур.

70. Это — непростые задачи. Но по мере того как система Организации Объединенных Наций начинает реализовывать свой новый подход к совместной оценке, составлению программ и анализу эффективности, у нее будет больше возможностей поддерживать стратегические партнерские связи с другими структурами. Укрепление партнерства является важной целью работы координационно-консультативной группы по вопросам верховенства права. В то же время государства-члены и другие партнеры должны выполнить свою часть работы и вместе предпринять конкретные шаги для обеспечения большего единообразия в сфере верховенства права на глобальном уровне.

71. Наиболее важные партнерские связи — это связи с национальными заинтересованными структурами в сфере верховенства права в странах, получающих поддержку от Организации. Однако точка зрения национальных структур по большей части не учитывается в ходе глобальной дискуссии по вопросам содействия верховенству права, тогда как основное внимание уделяется мнению международных экспертов. Правительство и заинтересованные структуры гражданского общества в странах, получающих помощь, могут быть источником полезных сведений о том, что происходит при реализации таких ключевых концепций, как принцип национальной ответственности. Более того, они могут не согласиться с основными аспектами нынешних подходов и предложить нововведения, позволяющие повысить шансы на успех.

72. Наши усилия по повышению результативности оказываемой нами поддержки могут остаться малоэффективными, если такие перекосы сохранятся. Организация Объединенных Наций может помочь создать условия, в которых национальные заинтересованные стороны смогут открыто и твердо выразить свою точку зрения международному сообществу и тем самым обогатить дискуссию в отношении эффективности содействия обеспечению верховенства права. Отправной точкой могут быть инициативы по оказанию национальным заинтересованным структурам помощи в деле проведения исследований и анализа предоставляемой помощи. Необходимо более активно работать над выявлением и использованием национального опыта и знаний.

73. Помимо этого, необходимо проанализировать пути укрепления партнерских связей в целях содействия верховенству права на международном уровне. Этого нельзя достичь без полного вовлечения основных заинтересованных структур, прежде всего государств-членов. В этой деятельности есть некоторые delicate аспекты, которые могут помешать международному сотрудничеству; в такой ситуации решающее значение будет иметь доверие и приверженность общей цели среди членов Организации Объединенных Наций. Я верю, что совместное решение этих проблем только укрепит нашу Организацию. Я приветствую эту возможность начать открытый долгосрочный диалог для достижения поставленной цели.

#### **IV. Обеспечение справедливой, безопасной и мирной жизни на планете на основе верховенства права**

74. Упомянутый в настоящем докладе перечень является свидетельством роли Организации как глобального центра обеспечения верховенства права на национальном и международном уровнях. Несмотря на достигнутые результаты, мы по-прежнему сталкиваемся с проблемами в понимании тех благ, которые несут в себе международные нормы и стандарты для народов Объединенных Наций. Основное внимание по-прежнему следует уделять решающему взаимодействию между национальными и международными аспектами верховенства права и оказанию государствам-членам и их населению эффективного содействия в развитии потенциала по эффективному обеспечению и использованию справедливого национального и международного порядка. Недавно созданные нами механизмы координации и согласования должны быть направлены на достижение этой цели.

75. Для государств-членов, Организации Объединенных Наций, доноров и гражданского общества пришло время предпринять решительные действия для продвижения повестки дня в сфере верховенства права. В настоящем докладе выделены способы и средства укрепления и координации деятельности Организации Объединенных Наций в сфере верховенства права. Однако для реальных результатов все ключевые заинтересованные структуры должны работать как единое сообщество, выступающее за верховенство права.

76. Для выполнения этой задачи я рекомендую государствам-членам и другим заинтересованным структурам в сфере верховенства права, где это необходимо, осуществлять следующую деятельность:

a) добиваться соответствующего использования принятой в Организации концепции верховенства права как принципа, применяемого на международном уровне, и вновь подтвердить взятые на себя текущие обязательства в сфере верховенства права;

b) принять юрисдикцию Международного Суда в соответствии с его Уставом и укреплять работу Суда и других международных механизмов разрешения споров;

c) постепенно разрабатывать и кодифицировать международное право и стандарты, ратифицировать международные договоры, следовать правилам обычного международного права, включая безусловные нормы общего международного права (*jus cogens*) и эффективно выполнять все аспекты международного права;

d) активизировать усилия по борьбе с безнаказанностью и укреплять всеобщую систему правосудия, предоставляя конкретную поддержку развитию потенциала государств-членов, а также укреплять системы национального и международного правосудия в переходный период наряду с механизмами подотчетности, включая учет опыта международных и смешанных трибуналов;

e) признавать в резолюциях Организации Объединенных Наций важность верховенства права в процессе миротворчества, поддержания мира, миростроительства и развития и обеспечивать всеобъемлющие мандаты и наличие достаточных ресурсов для деятельности Организации Объединенных Наций в сфере верховенства права, направленной на поддержку национальной политики, приоритетов и планов;

f) укреплять согласованность действий доноров, содействуя консенсусу в отношении политики оказания помощи, руководствуясь при этом Парижской декларацией по повышению эффективности внешней помощи и создавая структуры координации работы доноров для обеспечения согласованности действий в сфере верховенства права и наличия достаточных ресурсов;

g) решительно поддерживать роль Координационно-консультативной группы по вопросам верховенства права в ее работе по обеспечению всеобъемлющей координации и единства действий в сфере верховенства права при поддержке Группы по вопросам верховенства права, а также поддерживать разработку совместного стратегического плана в сфере верховенства права (2009–2011);

h) обеспечивать достаточными ресурсами Группу по вопросам верховенства права, с тем чтобы она могла оказывать помощь Координационно-

консультативной группе по вопросам верховенства права в выполнении ее основных обязанностей, включая поддержку механизмов миростроительства.

77. Помимо этого, я намерен просить структуры системы Организации Объединенных Наций в целом изучить возможности:

а) расширения долгосрочной технической поддержки, оказываемой государствам-членам в эффективном выполнении на национальном уровне международных норм и стандартов при наличии необходимых ресурсов;

б) систематического включения и учета аспектов верховенства права в страновую работу Организации Объединенных Наций, в том числе при подготовке стратегических документов, основ планирования и докладов миссий, а также докладов о проделанной работе, в частности, докладов о ходе достижения целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия;

в) укрепления потенциала Группы в области верховенства права при поддержке со стороны государств-членов в таких областях, как управление, руководство и надзор; предотвращение преступности; доступ к системе правосудия, расширение юридических прав и возможностей и обеспечение неформальной системы правосудия; сексуальное насилие и насилие по половому признаку; право на жилье, землю и собственность; а также создание конституции;

г) оценки эффективности нашей работы в сфере верховенства права через проведение экспериментального анализа результативности деятельности Организации и реализуемых ею программ.

78. В целях обеспечения всеобъемлющей координации и согласованности действий Организации Объединенных Наций в сфере верховенства права под руководством первого заместителя Генерального секретаря Координационно-консультативная группа по вопросам верховенства права и Группа по вопросам верховенства права будут осуществлять следующую деятельность:

а) выполнять совместный стратегический план по использованию подхода Организации Объединенных Наций к оказанию содействия в сфере верховенства права, в том числе через обеспечение согласованности в реализации политики и единообразия в профессиональной подготовке;

б) привлекать к работе более широкий круг структур Организации Объединенных Наций через ежегодные форумы по повышению координации всех мероприятий в рамках оказания содействия в сфере верховенства права;

в) вместе с партнерами в сфере верховенства права обеспечивать процесс разработки повестки дня для проведения прикладных исследований и выделения стипендий для оказания содействия в сфере верховенства права;

г) служить форумом для национальных структур стран-получателей помощи, с тем чтобы они могли выражать свое видение эффективности того содействия, которое оказывает им Организация в сфере верховенства права, а также для целей подготовки докладов;

е) выступать инициаторами диалога с государствами-членами в отношении активизации усилий по обеспечению верховенства права на международном уровне.

## Приложение

### Мнения государств-членов

1. В своей резолюции 62/70 Генеральная Ассамблея просила Генерального секретаря запросить мнения государств-членов до подготовки настоящего доклада.
2. Вербальной нотой от 28 марта 2008 года Генеральный секретарь предложил правительствам не позднее 16 мая 2008 года представить свои мнения по вопросам, которые должны быть затронуты в этом докладе.
3. Генеральный секретарь получил мнения Беларуси (16 мая 2008 года), Кубы (16 мая 2008 года), Эквадора (2 июня 2008 года), Японии (6 июня 2008 года), Кувейта (8 мая 2008 года), Ливийской Арабской Джамахирии (16 мая 2008 года), Мексики (16 мая 2008 года), Монголии (13 мая 2008 года), Норвегии (16 июня 2008 года), Словении (в качестве страны, председательствующей в Европейском союзе, 19 мая 2008 года), Швеции (19 мая 2008 года) и Швейцарии (30 мая 2008 года). Эти мнения излагаются ниже.

### Беларусь

[Подлинный текст на русском языке]

Республика Беларусь в целом положительно оценивает вклад Организации Объединенных Наций в дело укрепления принципа верховенства права. Мы приветствуем инициативу Организации Объединенных Наций по привлечению внимания к этому вопросу и создание Координационно-консультативной группы по вопросам верховенства права.

Следует отметить, что в последнее десятилетие, несмотря на широкую пропаганду концепции верховенства права на международном и национальном уровнях, снизилась острота восприятия значимости этого принципа для международных отношений. Государства и сама Организация Объединенных Наций постоянно говорят о необходимости создавать современный миропорядок при поддержке и в рамках права, а не путем применения силы. Несмотря на это, количество нарушений международного права не уменьшается. У стороннего наблюдателя, следящего за мировыми событиями, может сложиться впечатление, что право в современной политике — это нечто эфемерное, поскольку оно часто обсуждается, однако легко приносится в жертву политической необходимости. Такой подход значительно обесценивает принцип верховенства права как на международном, так и на национальном уровнях. Отчасти именно эта опасная тенденция вызвала обеспокоенность государств и привела к включению соответствующего пункта в повестку дня Организации Объединенных Наций.

Нет сомнений в том, что Организация Объединенных Наций, будучи наиболее авторитетной универсальной международной организацией, всегда поддерживала и продвигала принцип верховенства права, закрепленный в ее Уставе. Промежуточный доклад показывает, что большинство организационных подразделений Организации Объединенных Наций в той или иной степени вносят свой вклад в эту работу.

Однако недостаточно только демонстрировать свою приверженность праву и значимость принципа его верховенства. Если невозможно предотвратить нарушения международного права и Устава Организации Объединенных Наций, то последствия таких нарушений, напротив, следует четко указывать и решительно осуждать. В этом плане чрезвычайно важны усилия Специального комитета по Уставу Организации Объединенных Наций и усилению роли Организации, работающего над подготовкой «Справочника по практике Совета Безопасности» и «Справочника по практике органов Организации Объединенных Наций». Исторический отчет о деятельности главных органов Организации Объединенных Наций необходим для объективной оценки эффективности их работы. Справочники по практике будут интересны не только специалистам, но и широкой общественности.

Шестой комитет Генеральной Ассамблеи и Комиссия международного права могут внести важный вклад в укрепление принципа верховенства права. Но, к сожалению, на протяжении длительного времени государства не могут прийти к консенсусу по ряду важных документов, подготовленных Комиссией международного права, в том числе по проектам статей об ответственности государств за международно-противоправные деяния.

Недостаточно используется возможность направления Международному Суду запросов о вынесении консультативных заключений по различным проблемам международного права, в частности по вопросу о последствиях принятия решений, нарушающих принципы Устава Организации Объединенных Наций.

Одной из причин снижения авторитета права является низкое качество международной нормотворческой практики, приводящей к включению в документы двусмысленных и неясных терминов, когда целостность и эффективность международных правовых актов приносятся в жертву решению текущих политических проблем.

Верховенству права на международном и национальном уровнях способствовала бы более активная работа Управления по правовым вопросам Секретариата Организации Объединенных Наций и других органов Организации Объединенных Наций по оказанию государствам поддержки в области выполнения ключевых международных соглашений, принятых под эгидой Организации Объединенных Наций, а также по организации образовательных семинаров и конференций и проведению других мероприятий по распространению информации о международном праве. В докладе Генерального секретаря можно было бы уделить этому аспекту больше внимания.

Вопрос верховенства права мог бы стать одним из направлений оказания поддержки странами со стороны специализированных программ и фондов Организации Объединенных Наций. В этой связи можно уделить внимание более широкому признанию правил современной международной торговли, которые формулируются Комиссией Организации Объединенных Наций по праву международной торговли (ЮНСИТРАЛ), Конференцией Организации Объединенных Наций по торговле и развитию (ЮНКТАД) и другими органами Организации Объединенных Наций и являются важным аспектом устойчивого развития государств.

Поскольку верховенство права в любом государстве требует достаточного понимания и соблюдения правовых норм не только юристами, но и обществом в целом, то средства массовой информации должны играть особую роль в формировании правовой культуры общества. Средства массовой информации могут содействовать повышению авторитета права. В этой связи в качестве подтемы для рассмотрения Шестым комитетом может быть предложен вопрос о роли и ответственности средств массовой информации в укреплении принципа верховенства права.

Для привлечения внимания общества к верховенству права на международном и национальном уровнях мы предлагаем рассмотреть возможность созыва конгресса по международному праву или по вопросу верховенства права с целью обсудить наиболее серьезные проблемы международного права и будущие перспективы его развития с участием политиков, ученых и практикующих юристов-международников.

## Куба

[Подлинный текст на испанском языке]

Куба присоединяется к мнению, выраженному Движением неприсоединения в письме от 26 апреля 2007 года на имя Председателя Генеральной Ассамблеи на ее шестьдесят первой сессии, а также в состоявшемся 25 октября 2007 года выступлении представителя Движения на общих прениях по верховенству права на национальном и международном уровнях в Шестом комитете Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций.

Куба хотела бы подчеркнуть, что цели и принципы Устава Организации Объединенных Наций и принципы международного права необходимы для сохранения и поддержки экономического развития и социального прогресса, международного мира и безопасности, прав человека для всех и верховенства права. В этой связи государства — члены Организации Объединенных Наций должны подтвердить свою приверженность защите, сохранению и поддержке принципов Устава Организации Объединенных Наций и международного права.

Куба хотела бы подчеркнуть, что государствам — членам Организации Объединенных Наций необходимо в полной мере уважать функции и полномочия главных органов Организации, в частности Генеральной Ассамблеи, и поддерживать баланс между этими органами с учетом их соответствующих функций и полномочий, определенных в Уставе.

Куба также придерживается того мнения, что Совет Безопасности должен неукоснительно соблюдать все положения Устава, а также все резолюции Генеральной Ассамблеи, в которых разъясняется характер взаимоотношений Совета с Ассамблеей и другими главными органами.

Куба отмечает опасность того, что Совет Безопасности может взяться за решение вопросов, которые однозначно входят в сферу компетенции и полномочий других главных органов Организации Объединенных Наций и ее вспомогательных органов, в частности попытки Совета Безопасности заняться проблемами, связанными с разработкой норм и определений, касающихся Генеральной Ассамблеи. Куба подчеркивает далее, что тесное сотрудничество и ко-

ординация между всеми главными органами имеют первостепенное значение для сохранения актуальности Организации Объединенных Наций и ее способности противостоять существующим, новым и будущим вызовам и угрозам.

Куба обеспокоена односторонним осуществлением национальными судами экстерриториальной уголовной и гражданской юрисдикции, не предусмотренной международными договорами или другими обязательствами по международному праву. В этой связи Куба осуждает политически мотивированное принятие национальных законов, направленных против других государств, подчеркивает отрицательное влияние подобных мер на установление верховенства права на международном уровне и требует положить конец таким действиям.

Куба решительно возражает против односторонней оценки и квалификации поведения государств как средства оказания давления на некоторые развивающиеся страны. В этой связи она считает, что государства должны воздерживаться от признания, принятия или применения экстерриториальных или односторонних принудительных мер или законов, в том числе односторонних экономических санкций и других мер устрашения.

Куба придает большое значение уважению верховенства права и считает, что Генеральная Ассамблея Организации Объединенных Наций должна играть центральную роль в поддержке и координации усилий в этом направлении. Однако международное сообщество не должно брать на себя функции национальных властей в вопросе установления или укрепления верховенства права; не выдвигая никаких условий, оно должно оказывать только необходимую поддержку, когда о ней просят соответствующие органы.

Куба также считает, что при рассмотрении вопросов помощи и сотрудничества необходимо принимать во внимание национальные традиции и политические и социально-экономические реалии, воздерживаясь от применения заранее подготовленных моделей, которые могут затруднить решение проблем, существующих в каждой стране.

По мнению Кубы, уважение верховенства права имеет ключевое значение для международного мира и безопасности и социально-экономического развития.

## Эквадор

[Подлинный текст на испанском языке]

Решительно поддержав Итоговый документ Всемирного саммита 2005 года, в котором содержалось конкретное упоминание о всеобщей приверженности верховенству права на национальном и международном уровнях, Эквадор подтвердил свое мнение по поводу того, что на обоих уровнях применение общих принципов права формирует и поддерживает атмосферу международного мира и безопасности, способствующую мирному сосуществованию и эффективному сотрудничеству.

Одним из направлений сотрудничества, предлагаемого Эквадору системой Организации Объединенных Наций, является «демократическое правле-

ние». В рамках этого направления страна получает поддержку по следующим проектам:

- реформирование и модернизация Эквадорского института социального обеспечения;
- развитие системы демократического правления;
- транспарентность в муниципалитетах: укрепление муниципалитета Гуаякиля;
- поддержка укрепления Консорциума провинциальных советов Эквадора;
- укрепление организации безопасности граждан, сосуществования и правосудия в столичном округе Кито;
- общественный транспорт в столичном округе Кито, этап II;
- поддержка демократии в Эквадоре; укрепление аппарата Государственного контролера;
- коллективное и транспарентное муниципальное управление;
- укрепление органов местного самоуправления — ПРООН-Хабитат;
- восстановление институтов Верховного суда и высоких судов Эквадора;
- поддержка национализации общественного транспорта в Куэнке;
- институциональное развитие Национального банка развития;
- предоставление прав человека и коллективных прав коренным народам Эквадора;
- поддержка процесса распределения концессий в порту Гуаякиля;
- укрепление транспарентности управления в муниципалитете Кольта;
- поддержка правовой и институциональной реформы и укрепление Национального конгресса Эквадора;
- участие коренных народов и эквадорцев африканского происхождения в осуществлении государственной политики.

Вышеперечисленные проекты свидетельствуют о том, что в национальном масштабе система Организации Объединенных Наций оказывает помощь на различных уровнях правительства и общества. Эквадор считает, что эта поддержка укрепляет верховенство права в стране.

Что касается верховенства права на международном уровне, то Эквадор полагает, что применение общих принципов права в совокупности с принципами международного права, включая положения Устава Организации Объединенных Наций, имеет первостепенное значение. Он также считает, что многосторонность является единственным эффективным механизмом содействия международному сотрудничеству, гарантирующему поддержание международного мира и безопасности.

Поэтому в знак своей приверженности принципам международного права Эквадор предпринимает необходимые усилия для подписания и ратификации

различных международных документов, согласованных в Организации Объединенных Наций, или присоединения к ним.

## Япония

[Подлинный текст на английском языке]

1. Правительство Японии придает большое значение распространению и укреплению принципа верховенства права в международном сообществе. Различные органы и подразделения Организации Объединенных Наций участвовали в проведении широкого спектра мероприятий, направленных на достижение этой цели. Судя по всему, мероприятия органов, о которых говорится в докладе Генерального секретаря, в значительной степени дублируют друг друга, что дает возможность их рационализации. Правительство Японии надеется, что Координационно-консультативная группа по вопросам верховенства права и Подразделение по содействию верховенству права, созданные в Секретариате Организации Объединенных Наций, будут играть активную роль в координации и рационализации этой деятельности.

2. Правительство Японии решительно поддерживает идею укрепления Подразделения по содействию верховенству права, однако придерживается того мнения, что эту задачу следует решать в рамках регулярного бюджета Организации Объединенных Наций. Для того чтобы добиться максимальной эффективности такой деятельности, чрезвычайно важно тщательно координировать бюджеты органов, проводящих мероприятия, связанные с верховенством права на национальном и международном уровнях. Объем ресурсов, которые потребуются Подразделению по содействию верховенству права, будет зависеть от того, на каких мероприятиях она сосредоточит свои усилия и какую роль она намерена сыграть в укреплении этих мероприятий. Определение приоритетов деятельности имеет исключительно важное значение, особенно в свете ограниченности имеющихся ресурсов.

3. Япония помогает развивающимся странам укреплять их правовые системы и добилась значительных успехов в этой области. Япония также преисполнена решимости прилагать дальнейшие усилия в целях укрепления международного уголовного права в соответствии с обязательством, официально закрепленным ее присоединением к Римскому статуту Международного уголовного суда в прошлом году. Таким образом, правительство Японии считает, что из приведенного в докладе Генерального секретаря списка мероприятий Подразделение должно сосредоточить свои усилия на мероприятиях, касающихся оказания помощи в области национального осуществления международного права (пункт 6(a)(ii)), например, на оказании технической помощи в деле подготовки национальных правовых документов; на мероприятиях, связанных с укреплением административных институтов и с вопросами публичного права и государственного управления (пункт 6(b)(i)), например, на укреплении потенциала государственных должностных лиц в области обеспечения верховенства права; на подготовке типовых законов, руководств и других инструментов; а также на деятельности, связанной с отправлением правосудия и правоприменением (пункт 6(b)(ii)), например, на оказании технической поддержки и консультативных услуг в области отправления правосудия и правоохранительной деятельности.

4. Эта деятельность будет способствовать укреплению потенциала каждой страны в области применения и использования международного права посредством повышения эффективности ее правовой системы, что является основой для поддержки этой инициативы. Укрепление потенциала стран, переживших конфликты, в области принятия и использования норм международного права также будет способствовать созданию системы уголовного правосудия, соответствующей признанным на международном уровне нормам в области прав человека, а также судебному преследованию международных преступлений, совершенных в ходе конфликтов, в соответствии с принципом комплементарности, закрепленным в Римском статуте.

### **Кувейт**

[Подлинный текст на английском языке]

Государство Кувейт считает, что Организация Объединенных Наций должна оказывать государствам-членам следующую поддержку:

- a) предоставлять им материалы проведенных исследований, касающихся трудностей, с которыми сталкивалась Организация Объединенных Наций при заключении международных конвенций и их выполнении;
- b) указывать возможные варианты решения проблемы в случае возникновения противоречия между нормами международного и нормами внутреннего права;
- c) предлагать возможные способы координации во избежание противоречий между международными конвенциями на глобальном уровне и международными конвенциями на региональном уровне;
- d) предоставлять материалы исследования по оценке эффективности международных конвенций;
- e) указывать возможные способы распространения правовой информации и повышения информированности в этой сфере;
- f) указывать гарантии, требуемые для соблюдения международных обязательств, с практической точки зрения.

### **Ливийская Арабская Джамахирия**

[Подлинный текст на арабском языке]

Компетентные органы Ливийской Арабской Джамахирии хотели бы подтвердить свои мнения, изложенные в докладе Генерального секретаря (A/62/121), в частности, по следующим пунктам.

Генеральная Ассамблея привержена достижению целей Устава Организации Объединенных Наций и соблюдению принципов международного права для установления мира во всем мире и считает, что права человека, верховенство права и демократия взаимосвязаны и относятся к ценностям и всеобщим принципам Организации Объединенных Наций.

Что касается верховенства права на национальном уровне, то следует опираться на опыт государств-членов в этой области, включая, например, опыт Ливийской Арабской Джамахирии в осуществлении демократии через первичные народные собрания (законодательная власть) и народные комитеты (исполнительная власть), поскольку именно этот принцип гарантирует обращение ветвей власти к источнику власти и осуществление власти непосредственно народом.

Осуществление верховенства права на международном уровне требует достижения демократии во всех органах Организации Объединенных Наций и, в частности, реформирования Совета Безопасности и обеспечения равновесия среди его членов и в процессе принятия решений. Такой подход будет гарантировать беспристрастность резолюций Совета Безопасности и соблюдение мандата других органов Организации Объединенных Наций, особенно Генеральной Ассамблеи.

### **Мексика**

[Подлинный текст на испанском языке]

Прежде всего на нынешнем этапе определения общих категорий и подкатегорий деятельности в области верховенства права в список мероприятий, касающихся пропаганды верховенства права на международном уровне, предлагается добавить пункт «Мероприятия, связанные с выполнением решений судебных органов Организации Объединенных Наций».

Кроме того, правительство Мексики считает, что необходимо продолжать анализ вопросов, связанных с определением областей сотрудничества государств с органами системы Организации Объединенных Наций (не относящихся к операциям по поддержанию мира и процессам миростроительства в конфликтных и постконфликтных ситуациях); например, рассмотрения заслуживают вопросы, связанные с долгосрочным развитием и отправлением правосудия.

И наконец, правительство Мексики хотело бы подчеркнуть важность комплексного и последовательного оказания Организацией Объединенных Наций помощи в области верховенства права. В этой связи оно подтверждает свое желание о консолидации Подразделения по содействию верховенству права для эффективного выполнения его функций.

### **Монголия**

[Подлинный текст на английском языке]

Информация о выполнении резолюции 62/70 Генеральной Ассамблеи от 6 декабря 2007 года на национальном уровне

Название и код проекта	Проект «Доступ к правосудию и правам человека» Mon/07/103
Тип финансирования	Субсидия
Финансирующая сторона	ПРООН

Продолжительность осуществления проекта	Сентябрь 2007 года — сентябрь 2011 года
Тематика проекта	Права человека
Цель проекта	Укрепление потенциала в области поощрения и защиты прав человека и доступа к правосудию
Ожидаемые результаты	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Укрепление потенциала, связанного с выполнением и соблюдением условий договоров Организации Объединенных Наций в области прав человека</li> <li>2. Укрепление потенциала, связанного с реализацией Национальной программы действий в области прав человека</li> <li>3. Улучшение доступа к правосудию для уязвимых, незащищенных и маргинализированных групп</li> </ol>
Тип оказываемой помощи	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Укрепление потенциала</li> <li>2. Повышение осведомленности</li> </ol>
Выполняющий партнер	Министерство юстиции и внутренних дел
Ответственные стороны	Национальная комиссия Монголии по правам человека, Верховный суд, Генеральная прокуратура, НПО
Расходы	Утвержденный бюджет 500 000 долл. США
	Исполнение бюджета
Показатель эффективности	
Ход осуществления проекта, результаты мероприятий	<p>Для достижения целевых показателей проект направлен на проведение мероприятий в соответствии с Национальной программой действий в области прав человека, Национальной стратегией развития, основанной на целях в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, Национальной программой правовой помощи неимущим и Национальной программой против насилия в семье. Согласно годовому плану работы в рамках проекта были проведены следующие мероприятия:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. создано четыре центра правовой помощи, по одному в аймачных центрах Хентии и Увурхангай и два в двух районах Улан-Батора;</li> <li>2. в партнерстве с организациями гражданского общества оказана поддержка в деле распространения информации о Конвенции о правах инвалидов;</li> <li>3. в партнерстве с Национальной комиссией Монголии по правам человека проведены общественные обсуждения доклада о положении в области прав человека и основных свобод;</li> </ol>

	<p>4. укреплен потенциал сотрудников соответствующих правоохранительных органов и НПО в результате их участия в семинаре по Факультативному протоколу к Конвенции против пыток, организованном проектом в партнерстве с Министерством юстиции и внутренних дел, организацией «Международная амнистия» (Монголия) и Ассоциацией по предупреждению пыток (Швейцария);</p> <p>5. оказана поддержка повышению информированности общественности о правах человека посредством содействия вручению премии «Сторожевой пес» лучшей работе о правах человека на фестивале документальных фильмов;</p> <p>6. оказана поддержка трансляции специальной телевизионной программы о правах человека в целях повышения информированности общественности о проблемах прав человека.</p>
Руководитель проекта, адрес	Руководитель проекта Дж. Хунан, кабинет 211, Министерство юстиции и внутренних дел. Телефон: 976-51-261743
Название и код проекта	Проект «Правовая реформа»
Тип финансирования	Субсидия
Финансирующая сторона	ЮНИСЕФ
Продолжительность осуществления проекта	Январь 2007 года — декабрь 2011 года
Тематика проекта	Обеспечение прав детей
Цель проекта	Поддержка создания защитной среды для детей посредством укрепления потенциала и просвещения политиков и участников осуществления программ
Ожидаемые результаты	Пересмотр выполнения существующих законов о правах ребенка и защите детей, выработка основанных на выводах и утвержденных соответствующими учреждениями рекомендаций. Обзор и утверждение соответствующими министерствами перевода международных договоров и норм правосудия в отношении несовершеннолетних на монгольский язык. Утверждение постановления о благоприятных для детей процедурах в тюрьмах и центрах предварительного заключения для несовершеннолетних. Разработка проектов поправок к законодательству по институционализации замены уголовной ответственности альтернативными видами исправительного воздействия.
Тип помощи	Разработка рекомендаций посредством организации соответствующих научных исследований, перевод и верификация договоров и документов, касающихся детей, разработка учебной программы и ее оценка
Выполняющий партнер	Министерство юстиции и внутренних дел Монголии

Ответственные стороны	Аппарат губернатора района Баганур, Аппарат губернатора района Баянгол, Аппарат губернатора провинции Хенти, Министерство иностранных дел Монголии, Министерство социальной защиты и труда, Школа права Национального университета Монголии, Национальный юридический центр Монголии
Расходы: утвержденный бюджет	167 500 долл. США на 2008 год
Ход осуществления проекта, результаты мероприятий	Проект выполняется согласно плану
Руководитель проекта, адрес	Ч. Нарантуя, руководитель рабочей группы, кабинет 211, Министерство юстиции и внутренних дел. Телефон: 976-11-325225

## Норвегия

[Подлинный текст на английском языке]

### 1. Введение

Международное право, бесспорно, является основой более мирного, процветающего и справедливого мира. Норвегия считает, что противоположностью верховенству права является общество, где не только власть превалирует над справедливостью, но и где отсутствуют перспективы долгосрочного мира и процветания. Норвегия решительно поддерживает верховенство права. Мы были среди тех, кто одобрил включение этого вопроса как в Итоговый документ Всемирного саммита 2005 года, так и в повестку дня Шестого комитета на 2006 год. Кроме того, Норвегия приветствовала создание Координационно-консультативной группы по вопросам верховенства права и Подразделения по содействию верховенству права в соответствии с Итоговым документом Всемирного саммита 2005 года. Учреждение этого Подразделения является многообещающим в плане его возможности укрепить координацию и согласованность целого ряда мероприятий Организации Объединенных Наций, связанных с верховенством права.

Более того, Норвегия высоко оценивает работу, проведенную при подготовке промежуточного доклада Генерального секретаря, в котором приводится список всех текущих мероприятий в этой области и освещается широкий спектр усилий, предпринимаемых системой Организации Объединенных Наций. Мы с нетерпением ожидаем выхода заключительного доклада. Из промежуточного доклада очевидно, что необходимо укрепить усилия в области координации для того, чтобы избежать ненужного полного или частичного дублирования уже существующих механизмов, и оказать поддержку обеспечению согласованности, эффективности и слаженности действий всех субъектов, работающих в этой области. Поэтому мы надеемся на то, что упомянутое Подразделение будет продолжать выполнять свой план работы, в котором содержится ряд важных задач, связанных с верховенством права, таких как разработка скоординированного плана работы всей системы Организации Объединенных Наций, выявление пробелов в потенциале Организации, которые необходимо устранить в первоочередном порядке, и выработка передовых методов работы на

основании международного опыта, накопленного в процессе оказания поддержки верховенству права.

Обеспечение принятия эффективных и слаженных мер в ответ на запросы государств-членов об оказании поддержки и пропаганда верховенства права в международных отношениях входят в число ключевых целей Организации Объединенных Наций. Поэтому мы считаем, что Генеральной Ассамблее следует выделить Подразделению достаточные средства и ресурсы для обеспечения стабильных условий работы. По нашему мнению, деятельность Подразделения должна финансироваться за счет начисленных взносов во избежание финансовой нестабильности, которая может возникнуть в результате ее финансирования за счет добровольных взносов государств-членов.

## **2. Верховенство права на международном и национальном уровнях**

Поддержка и развитие международного правопорядка, основанного на верховенстве права, имеет первостепенное значение в отношениях между государствами. Уважение международного права является одним из непреложных условий международного мира и безопасности. Таким же образом верховенство права является одним из обязательных условий устойчивого развития. Это положение особенно справедливо в постконфликтных ситуациях, когда потребность в правосудии наиболее высока, однако структура для его отправления развалилась или потеряла свою легитимность.

Поддержка верховенства права является одной из приоритетных задач правительства Норвегии и по существу неотъемлемой частью всей нашей международной деятельности. Вот лишь один из многих примеров: Норвегия создала резервные силы для работы в области гражданских прав и прав человека в кризисных ситуациях. Эти силы, состоящие из гражданских специалистов, включающих судей, прокуроров, полицейских юристов и персонала пенитенциарных учреждений, оказывали содействие в установлении верховенства права в Афганистане, Боснии и Герцеговине, Грузии и Молдове.

Другой важной целью является содействие укреплению системы международного уголовного правосудия. Норвегия поддерживает международные уголовные трибуналы и Международный уголовный суд (МУС), в том числе посредством пропаганды максимально широкого присоединения к Римскому статуту. Мы также считаем необходимым сохранить наработки специальных уголовных трибуналов. В целях расширения национальных возможностей в области расследования международных преступлений и судебного преследования виновных Норвегия предоставляет финансовые средства для проекта МУС под названием «Правовой инструментарий», важного источника информации и опыта для национальных властей, практикующих юристов и ученых всего мира.

Международный Суд является главным органом, которому поручено утверждать принцип верховенства права на международном уровне. Однако только 66 из 192 государств — членов Организации Объединенных Наций признали юрисдикцию Суда в соответствии с пунктом 2 статьи 36 его Статута. По нашему мнению, со времени своего создания Суд четко продемонстрировал свою важную и конструктивную роль в разрешении конфликтов, и как государства-члены, так и международное сообщество получают большую пользу от более широкого признания юрисдикции Суда. В этой связи мы напоминаем деле-

гациям, что юрисдикция Суда может быть адаптирована к потребностям отдельных государств в области разрешения споров. Норвегия будет продолжать активно поддерживать признание юрисдикции Суда среди государств-членов. Хотелось бы также упомянуть о нашем участии в совещании Комитета юристов по международному публичному праву Совета Европы, посвященном этому вопросу.

### **3. Будущая работа Шестого комитета**

В соответствии со своей резолюцией 61/39 Генеральная Ассамблея должна была определить конкретные подтемы, связанные с верховенством права, которые могли бы обсуждаться в Шестом комитете. Норвегия сожалеет о том, что на шестьдесят второй сессии Генеральной Ассамблеи не удалось прийти к соглашению по этим подтемам.

Принимая во внимание широкий спектр мероприятий, которые одинаково важны и которые невозможно сопоставить и оценить, мы признаем трудность определения приоритетов в этой области. Однако для того, чтобы добиться успеха и найти общую позицию для скоординированных усилий, ориентированных на достижение конкретных результатов, мы также считаем целесообразным попытаться сузить широкое поле деятельности в области верховенства права посредством определения наиболее актуальных тем, подходящих для предметных и упорядоченных обсуждений. Нам следует избегать размытых, широких тем, поскольку это повлечет за собой риск дублирования обсуждений на других форумах.

#### **а) «Укрепление уголовного правосудия на национальном и международном уровнях»**

Мы присоединяемся к предложению Европейского союза о том, что тема «Укрепление уголовного правосудия на национальном и международном уровнях» будет подходящей подтемой, поскольку касается одной из наиболее актуальных и важных подкатегорий верховенства права, а также поскольку оба уровня этой области тесно взаимосвязаны.

В основе работы Международного уголовного суда лежит принцип комплементарности. Согласно Римскому статуту, Суд наделен мандатом на принятие мер только когда государство, обладающее соответствующей национальной уголовной юрисдикцией, не желает или не способно это делать.

Поэтому, по-возможности, предпочтительнее было бы осуществлять национальное уголовное преследование даже за самые серьезные преступления, такие как геноцид, военные преступления и преступления против человечности. Заняв такую позицию, необходимо расширить национальные юрисдикции посредством создания надежных и справедливых систем уголовного правосудия, включающих уголовные кодексы, уголовные суды и полицейские и пенитенциарные системы. По мнению Норвегии, укрепление потенциала и техническая подготовка являются необходимыми условиями выполнения принципа комплементарности.

С другой стороны, в ситуации, когда государство, обладающее национальной уголовной юрисдикцией, не желает или не в состоянии действовать, чрезвычайно важно, чтобы международное сообщество брало на себя ответст-

венность за борьбу с безнаказанностью. В связи с этим необходимо создать эффективно функционирующий постоянный уголовный суд.

Другой вопрос, который можно обсудить в рамках подтемы международного уголовного правосудия, касается проблем, связанных с завершением деятельности специальных трибуналов, — так называемых остаточных вопросов.

**в) Признание обязательной юрисдикции Международного Суда**

Норвегия согласна с высказанным Швейцарией в документе A/62/121/Add.1 мнением о том, что Международный Суд, бесспорно, является основой базирующегося на верховенстве права международного порядка. С учетом этого мы считаем, что необходимо призвать все государства, которые еще не сделали этого, признать юрисдикцию Суда обязательной в соответствии с главой 2 статьи 36 Статута. По нашему мнению, со времени своего создания Суд четко продемонстрировал свою важную и конструктивную роль в разрешении конфликтов, и как государства-члены, так и международное сообщество получают большую пользу от более широкого признания юрисдикции Суда. Эта подтема также была предложена Швейцарией.

**с) Укрепление и координация технической помощи и усилий по укреплению потенциала**

Очевидно, что техническая помощь и укрепление потенциала являются чрезвычайно важными мерами для развития, укрепления и углубления верховенства права в целом. Координация всех мероприятий и усилий, предпринимаемых в этой области, может стать темой для обсуждения в Шестом комитете. Как указывает Генеральный секретарь в своем промежуточном докладе, целесообразно координировать усилия в этой области во избежание дублирования и в целях обеспечения эффективного взаимодействия. Эта подтема также предлагалась Лихтенштейном, который взял на себя инициативу внести вопрос верховенства права в повестку дня Шестого комитета.

**Словения (в качестве страны, председательствующей в Европейском союзе)**

[Подлинный текст на английском языке]

1. Поддержка и укрепление верховенства права на национальном и международном уровнях является одним из основных приоритетов Европейского союза. Приверженность верховенству права имеет первоочередное значение для предотвращения конфликтов, стабилизации неустойчивых и затронутых конфликтом ситуаций, а также устойчивого долгосрочного развития. Европейский союз уже подчеркивал, что поддержка верховенства права является одной из неотъемлемых целей Европейского союза, закрепленных в статье 11 Договора о Европейском союзе, как указано в докладе Генерального секретаря, озаглавленном «Верховенство права на национальном и международном уровнях: замечания и информация, полученные от правительств» (A/62/121 от 11 июля 2007 года).

2. Европейский союз приветствует широкий спектр мероприятий, проводимых Организацией Объединенных Наций для поддержки верховенства права на национальном и международном уровнях. В этой связи мы хотели бы выразить

благодарность за подготовку промежуточного доклада Генерального секретаря, содержащего предварительную информацию о перечне мероприятий в области верховенства права, осуществляемых в настоящее время различными органами, организациями, подразделениями, департаментами, фондами и программами внутри системы Организации Объединенных Наций (A/62/261), и мы с нетерпением ожидаем опубликования заключительного доклада с перечнем, который должен быть представлен Генеральной Ассамблее на ее сессии.

3. Согласованную и скоординированную деятельность Организации Объединенных Наций в сфере верховенства права затрудняет большое количество мероприятий в области верховенства права и разнообразие субъектов. Инвентаризация всех мероприятий в области верховенства права является важным первым шагом на пути к укреплению сотрудничества, согласованности и координации между различными мероприятиями и субъектами внутри системы Организации Объединенных Наций.

4. С нашей точки зрения, в качестве второго шага системе Организации Объединенных Наций было бы полезно рационализировать указанные в перечне мероприятия в области верховенства права, чтобы избежать ненужного полного или частичного дублирования уже существующих механизмов и поддерживать согласованность, эффективность и слаженность действий различных субъектов. Поэтому Европейский союз поддерживает попытки Организации Объединенных Наций лучше организовать и рационализировать свою работу в области верховенства права, расширить свой институциональный опыт и более эффективно осуществлять координацию внутри системы и с внешними субъектами.

5. Наконец, в качестве третьего шага нам следует рассмотреть возможность укрепления и углубления конкретных мероприятий Организации Объединенных Наций в области верховенства права в определенных приоритетных сферах или в случае выявления недостатков потенциала, которые следует устранить. Мы с нетерпением ожидаем возможности изучить содержащееся в докладе Генерального секретаря предложение по данному вопросу, определяющее пути и способы укрепления и координации указанных в перечне мероприятий с уделением особого внимания эффективности помощи, которую могут запросить государства в процессе наращивания потенциала в области поддержки верховенства права на национальном и международном уровнях, как предложено Генеральной Ассамблеей в пункте 2 ее резолюции 62/70.

6. Европейский союз считает, что создание Координационно-консультативной группы по вопросам верховенства права, а также вспомогательного Подразделения по вопросам верховенства права в Канцелярии Генерального секретаря под руководством первого заместителя Генерального секретаря будет в значительной степени способствовать согласованности, координации и контролю за качеством мероприятий в области верховенства права системы Организации Объединенных Наций, а также стратегическому планированию в сферах верховенства права и правосудия в переходный период. Мы призываем Генерального секретаря и государства-члены оказать всю необходимую помощь и поддержку Группе и Подразделению для того, чтобы они могли надлежащим образом выполнять свои важные функции и работать, не сталкиваясь с финансовыми, техническими и административными трудностями. Европейский союз с нетерпением ожидает безотлагательного получения

подробной информации о штатном расписании и других потребностях Подразделения, запрошенной в резолюции 62/70 Генеральной Ассамблеи. Европейский союз считает, что чрезвычайно важно как можно скорее обеспечить устойчивое и постоянное финансирование Подразделения по вопросам верховенства права. Отсутствие бюджетной линии в регулярном бюджете ограничит возможность Подразделения работать в полную силу. Наконец, Европейский союз подчеркивает важную роль Подразделения в деле повышения эффективности помощи, в частности в целях содействия оказанию государствам-членам поддержки, направленной на укрепление потенциала в сфере распространения принципов верховенства права на национальном и международном уровнях.

Верховенство права является одним из основных принципов, на которых Европейский союз строит свои международные отношения и свою работу по поддержке мира, безопасности и благополучия во всем мире. Главной задачей Европейского союза является содействие обеспечению верховенства права, т.е. того, на чем основывается его деятельность. Европейский союз активно участвует в поддержке верховенства права посредством, в частности, некоторых внешних мероприятий, осуществляемых в соответствии с общей внешней политикой и политикой безопасности, комплексных миссий по верховенству права в рамках европейской политики в области безопасности и обороны, а также других документов, и поддерживает широкий спектр мероприятий путем странового и регионального финансирования. Эта деятельность дополняется мерами, принимаемыми и поддерживаемыми отдельными государствами — членами Европейского союза. В то же время Европейский союз и его государства-члены последовательно поддерживают инициативы по укреплению верховенства права в Организации Объединенных Наций и активно содействует реализации ее соответствующих программ и мероприятий посредством как финансирования, так и предоставления необходимой информации. Таким образом, Европейский союз вновь подтверждает свою поддержку включения пункта «Верховенство права на национальном и международном уровнях» в повестку дня Шестого комитета на текущей и будущих сессиях Генеральной Ассамблеи.

## Швеция

[Подлинный текст на английском языке]

Верховенство права имеет огромное значение для Швеции как на национальном уровне, так и в международных отношениях. Оно представляет собой одну из сторон треугольника свободы, двумя другими сторонами которого являются демократия и права человека; истинная свобода возможна только в том случае, когда все три аспекта одинаково развиты, а если одна из сторон развита недостаточно, то две другие никогда не смогут полностью раскрыть свой потенциал.

Швеция приветствовала безоговорочную приверженность установлению верховенства права, выраженную в Итоговом документе Всемирного саммита 2005 года, и полностью поддерживает предложение о включении пункта, озаглавленного «Верховенство права на национальном и международном уровнях» в повестку дня Генеральной Ассамблеи<sup>a</sup>.

Швеция благодарит Генерального секретаря за подготовку перечня мероприятий по теме «Верховенство права на национальном и международном уровнях», поскольку содержащий его доклад обеспечивает важную основу для обсуждения в Шестом комитете этой осенью. Перечень разработан для облегчения изучения потенциала как системы Организации Объединенных Наций в целом, так и ее конкретных учреждений в сфере проведения широкого спектра мероприятий в области верховенства права, призванных удовлетворять потребности государств-членов. У нас есть все основания считать, что этот впечатляющий перечень, охватывающий целый ряд различных органов, организаций, подразделений, департаментов, фондов и программ системы Организации Объединенных Наций, которые осуществляют деятельность в поддержку верховенства права на национальном и международном уровнях, представляет собой всеобъемлющий и актуальный для государств-членов информационный документ об участии Организации Объединенных Наций в распространении принципа верховенства права.

Что касается технического потенциала системы Организации Объединенных Наций, то из промежуточного доклада явствует, что компетенция и ресурсы в области поддержки верховенства права переданы множеству учреждений; однако доклад также показывает, что львиная доля мероприятий проводится небольшой группой организаций, в основном представленных в Координационно-консультативной группе по вопросам верховенства права. В этом аспекте перечень может быть использован для поиска возможностей совместной деятельности, направленной на повышение эффективности системы в целом. В усилиях по поиску возможностей совместной деятельности и облегчению сотрудничества и координации между различными органами Организации Объединенных Наций первоочередное значение имеет централизованное руководство со стороны Генерального секретаря, ориентированное на обеспечение согласованности действий и эффективного разделения труда.

Что же касается нормативного потенциала, то здесь следует отметить, что мандаты, обеспечивающие правовую основу или разрешение на осуществление соответствующей деятельности, также будут обсуждаться вместе с общей информацией о различных мероприятиях, выполняемых в рамках системы Организации Объединенных Наций в поддержку верховенства права. Тот факт, что все учреждения действуют в этой области в соответствии с разными мандатами, сам по себе является дополнительным обоснованием решения Генерального секретаря учредить Координационно-консультативную группу по вопросам верховенства права и ее вспомогательный отдел-секретариат.

---

<sup>a</sup> На Всемирном саммите государства-члены единодушно признали необходимость «всеобщего обеспечения и соблюдения верховенства права как на национальном, так и на международном уровнях», а также свою приверженность «международному порядку, основанному на верховенстве права и международном праве». См. пункт 134 резолюции 60/1 Генеральной Ассамблеи.

Создание Группы по вопросам верховенства права и Подразделения по вопросам верховенства права вкуче с центральной ролью первого заместителя Генерального секретаря уже внесли существенный вклад в работу, и их деятельность, как ожидается, будет еще более эффективной. Генеральный секретарь дважды сформулировал четкое руководство для органов и учреждений Организации Объединенных Наций в отношении содержания верховенства права. В первом случае это определение<sup>b</sup> относится к поддержке верховенства права в целом, в то время как во втором случае определение разработано более тщательно и охватывает конкретные задачи переходных положений. Последнее определение часто цитируется и считается официальным, что делает его идеальным для представления видения верховенства права как на международном, так и на национальном уровне системой Организации Объединенных Наций в целом.

Верховенство права — это понятие, составляющее саму суть миссии Организации. Речь идет о таком принципе управления, в соответствии с которым все лица, учреждения и структуры, государственные и частные, в том числе само государство, функционируют под действием законов, которые были публично приняты, в равной степени исполняются и независимо реализуются судебными органами и которые совместимы с международными нормами и стандартами в области прав человека. Для этого также необходимы меры, обеспечивающие соблюдение принципов примата права, равенства перед законом, ответственности перед законом, беспристрастного применения законов, разделения властей, участия в принятии решений, правовой определенности, недопущения произвола и процессуальной и правовой транспарентности (S/2004/616, пункт 6).

Хотя это руководство не часто упоминается в содержащихся в перечне описаниях соответствующих мандатов, Швеция полагает, что оно было актуализировано во всей системе Организации Объединенных Наций и, в частности, в учреждениях, осуществляющих отраженную в перечне деятельность<sup>c</sup>.

<sup>b</sup> «К числу ключевых элементов законности относятся независимость судебных органов, независимость национальных правозащитных институтов, четкая оговоренность и неограниченность полномочий органов власти, справедливость и открытость выборов, наличие юридической базы для защиты прав человека и наличие сообразующихся с международными стандартами норм, регулирующих поведение сотрудников полиции и других сил безопасности» (A/57/275, пункт 1).

<sup>c</sup> Доклад, содержащий перечень мероприятий, будет издан вслед за недавней публикацией документа «Заключительный доклад и рекомендации по итогам Австрийской инициативы, 2004–2008 годы, Совет Безопасности Организации Объединенных Наций и верховенство права. Роль Совета Безопасности в укреплении международной системы, основанной на нормах, Саймон Честерман, Институт международного права и правосудия, Школа права, Нью-Йоркский университет, 2008 год». В докладе по итогам Австрийской инициативы показываются три базовых элемента верховенства права, которые легли в основу определения Генерального секретаря: i) правительства, действующие на основе законов вместо произвольности при осуществлении власти; ii) примат права не только в отношении отдельного лица, но и в отношении суверена и государства; и iii) равенство перед законом, обеспечивающее применение закона ко всем субъектам с равной степенью защиты и при отсутствии дискриминации. В докладе демонстрируется, как эти принципы верховенства права могут применяться к отношениям между государствами, а также к другим субъектам и объектам международного права.

На шестьдесят третьей сессии перечень текущих мероприятий будет подходить темой для обсуждения, основанного на положениях будущего доклада, охватывающего как технический, так и нормативный потенциал системы.

## Швейцария

[Подлинный текст на французском языке]

Швейцария придает большое значение укреплению верховенства права на национальном и международном уровнях. Приверженность принципу верховенства права как внутри государств — членов Организации Объединенных Наций, так и в отношениях между ними имеет первостепенное значение для создания более мирного, стабильного, справедливого и процветающего мира.

С самого начала Швейцария поддерживала включение пункта «Верховенство права на национальном и международном уровнях» в повестку дня Генеральной Ассамблеи и вновь подтвердит свою поддержку на предстоящих сессиях. Кроме того, в апреле 2007 года страна представила письменный ответ на предложение Генерального секретаря, сделанное в соответствии с резолюцией 61/39 Генеральной Ассамблеи (A/62/121/Add.1).

Швейцария приветствует содержащийся в документе A/62/261 промежуточный доклад Генерального секретаря, в котором излагается информация о мероприятиях, осуществляемых в настоящее время различными органами, организациями, подразделениями, департаментами, фондами и программами системы Организации Объединенных Наций в целях укрепления верховенства права на национальном и международном уровнях. Швейцария высоко ценит предоставленную государствам возможность выразить свои взгляды на возможные пути и методы укрепления и координации указанных в перечне мероприятий с уделением особого внимания эффективности помощи, которую могут запросить государства в целях укрепления своего потенциала в области укрепления верховенства права на национальном и международном уровнях. Мы надеемся ознакомиться с мнениями других государств, в частности тех, которые в настоящее время получают или хотели бы получать подобную помощь.

Швейцария осведомлена о широком спектре связанных с верховенством права мероприятий, проводимых многочисленными субъектами в рамках системы Организации Объединенных Наций. Необходимо определить этих субъектов и их мероприятия с целью обеспечить слаженность их действий и взаимное сотрудничество. В целях обеспечения эффективности подобной деятельности нужно постоянно изучать вопрос о возможности укрепления согласованности их действий.

Швейцария убеждена в том, что создание Координационно-консультативной группы по вопросам верховенства права и вспомогательного Подразделения по вопросам верховенства права в Канцелярии Генерального секретаря под руководством первого заместителя Генерального секретаря вносит значительный вклад в слаженность действий и координацию мероприятий в области верховенства права. Как Группа, так и Подразделение должны получить всю необходимую помощь и поддержку, чтобы иметь возможность надлежащим образом выполнять возложенные на них важные функции. Швейцария надеется как можно скорее получить подробную информацию о штатном расписании и

ресурсах, запрошенную в резолюции 62/70 Генеральной Ассамблеи. Она разделяет мнение тех, кто считает, что устойчивое и постоянное финансирование Подразделения по вопросам верховенства права должно быть обеспечено как можно скорее для того, чтобы дать ему возможность работать в полную силу. Швейцария считает, что Подразделению предстоит сыграть важную роль в повышении эффективности помощи, оказываемой государствам для укрепления их потенциала в области распространения принципа верховенства права на национальном и международном уровнях.

Швейцария с нетерпением ожидает опубликования заключительного доклада со списком мероприятий, который Генеральный секретарь представит Генеральной Ассамблеи на ее шестьдесят третьей сессии. Мы приветствуем предложения, которые уже внесли или внесут в последующие месяцы другие государства по конкретным вопросам, связанным с верховенством права, и считаем, что будет целесообразным провести их углубленное обсуждение в Шестом комитете Генеральной Ассамблеи.

---